DRAUGAS

PERIODICALS
November 17,
Vol. LXXXIX

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS – SATURDAY, LAPKRIČIO – NOVEMBER 17, 2001

NEWSPAPER – DO NOT DELAY – Date Mailed 11/16/01
UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS
4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • DRAUGAS@EARTHLINK.NET
WWW.DRAUGAS.ORG

Nr.225
Kaina 75 c.

Lietuvos nacionalinė M. Mažvydo biblioteka

JAV ir Rusijos prezidentų susitikimo atgarsiai

JAV lietuvis išprovokavo Rusijos vadovo pareiškimą

Vašingtonas, lapkričio 16 d. (BNS) — Lietuvių kilmės amerikietis išprovokavo JAV viešėjusį Rusijos prezidentą Vladimir Putin pareikšti per valstybinį radiją, jog jis neprieštarauja Baltijos valstybių priėmimui į NATO, nors ir nemato prasmės plėsti sąjungą.

Seattle gyvenančiam lietuviui Rimui Miksiui pavyko paklausti V. Putin, ar jis prieštarauja Baltijos valstybių priėmimui į NATO, kai Rusijos prezidentas atsakinėjo į klausimus JAV National Public Radio laidoje ketvirtadienį.

V. Putin pradėjo aptakiai atsakinėti, kad NATO buvo sukurta kaip priešprieša Sovietų sąjungai, kurios nebėra, ir „mechaninis" sąjungos plėtimas nesustiprins saugumo. Tačiau laidos vedėjui priminus, kad klausimas buvo apie Baltijos valstybių narystę, V. Putin atsakė: „Ne, aš neprieštarauju. Tiesiog tai beprasmiška (mechaniška plėtra). Aš negaliu nurodinėti žmonėms, ką jie turi daryti".

59 metų R. Miksys, žurnalo „Bingo Today" leidėjas, penktadienį sakė esąs patenkintas prezidento V. Putin atsakymu. „Nemaniau kad jis galėjo kitaip atsakyti", sakė jis.

Prezidentų susitikimuose nebuvo Lietuvai nepalankių žinių

Vilnius. Prezidentų George W. Bush ir Vladimir Putin susitikimas „nė kiek nepakeitė" planų kitamet išplėsti NATO į Rytus, mano Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus.

„Ir apskritai, aš būčiau nemaloniai nustebintas, jei kitų metų rudenį Prahoje mes nebūtumėm pakviesti prisijungti prie NATO", sakė V. Adamkus, penktadienį kalbėdamas tarptautinėje žurnalo „The Economist" surengtoje konferencijoje Vilniuje.

Jis pažymėjo visą savaitę tiesiogiai per CNN atidžiai stebėjęs V. Putin vizitą Amerikoje, jo susitikimus su G. W. Bush ir neišgirdęs jokios „nerimą Lietuvai keliančios informacijos". „V. Putinas akivaizdžiai švelnina ankstesnę Rusijos poziciją dėl NATO plėtros į Rytus, G. W. Bushas irgi yra ne kartą išdėstęs mums palankią savo nuomonę. Per jų susitikimus niekas nepasikeitė", sakė Lietuvos vadovas.

JAV ir Rusijos prezidentų dėmesio centre buvo kova su tarptautiniu terorizmu ir strateginės ginkluotės klausimai. Trijų dienų vizitą JAV V. Putin baigė ketvirtadienį vakare.

Užsienio bendrovės gali būti susijusios su teroristais

Vilnius, lapkričio 16 d. (Elta) — Mokesčių policija įtaria, kad iš Lietuvoje dirbančių užsienio bendrovių per pagalbines bendroves buvo pervesta pinigų asmenims, susijusiems su terorizmu.

Apie tai Lietuva jau informavo atitinkamas JAV institucijas, kurios tikrins, ar tikrai šie asmenys turi ryšių su teroristinėmis organizacijomis. JAV informuota ir apie įtartinų asmenų judėjimą per Lietuvos sieną.

„Lietuvos bankuose įtartinų sąskaitų iki šiol nerasta, tačiau nustatėme, kad buvo atlikta pavedimų asmenims, kurių duomenys kelia įtarimą. Tai buvo Lietuvoje dirbančių užsienio kompanijų įmonių pavedimai per ofšorinių kompanijų sąskaitas. Įtariamų asmenų sąskaitos yra Rytų valstybėse", diplomatiškai teigė Mokesčių policijos departamento pinigų plovimo skyriaus viršininkas Igoris Kržečkovskis, nenurodydamas nei šių bendrovių skaičiaus, nei jų pavadinimų.

Pareigūnas patikino, jog įtartinų pavedimų skaičius nebuvo didelis — iki dešimties.

JAV institucijos taip pat tikrins, ar iš tikrųjų Lietuvos sieną kirtę įtartini piliečiai yra tie, kurių pavardės yra asmenų, susijusių su teroristinėmis organizacijomis, sąraše. Iš kompetentingų JAV organizacijų Mokesčių policija yra gavusi tokių fizinių ir juridinių asmenų sąrašą.

I. Kržečkovskis įsitikinęs, jog jeigu informacija pasitvirtins, Lietuva turi galimybių taikyti bausmes terorizmą remiančioms bendrovėms.

Lietuva yra įsipareigojusi įgyvendinti Jungtinių Tautų nutarimą ir laikytis privalomų šio nutarimo nuostatų, tarp kurių yra ir įsipareigojimas uždrausti naudotis Osama bin Laden ir su juo susijusių asmenų lėšomis bei kitu finansiniu turtu.

*** Kovotoja su juodlige atsidūrė ligoninėje.** Gelbėdama nuo pavojaus kitus, dezinfekuotoja pati smarkiai apsinuodijo. Išgarsėjusi tuo, kad dėl galimo juodligės užkrato dezinfekavo JAV ambasados patalpas Vilniuje, 34 metų Jadvyga Soroko jau kelinta para priversta gydytis. Lapkričio 5 dieną, valant JAV ambasados Vilniuje pašto korespondencijos patalpas bei koridorių, buvo naudoti aktyvūs toksiški chloramino bei formalino tirpalai. (LR,Elta)

*** Grūto parko priešininkai nenuleidžia rankų** ir toliau tęsia kovą prieš sovietinių skulptūrų parodą, įrodinėdami jos įsteigimo neteisėtumą. Grupė nenuilstančių protestuotojų kreipėsi į Valstybės kontrolę, prašydami atkreipti dėmesį į įstatymų, kitų teisės aktų pažeidimus, padarytus steigiant šį parką. 23 piliečių laiške sakoma, jog vyriausybė neturėjusi teisės 1998 m. perduoti Grūto parko steigėjui Viliumui Malinauskui 42 paminklinių sovietinio laikotarpio skulptūrų, nes toks sprendimas neatitikęs Valstybės ir savivaldybių turto valdymo, naudojimo ir disponavimo įstatymo. Laiško autorių nuomone, steigiant parką, taip pat pažeisti teritorijų planavimo, savivaldos ir kiti įstatymai. (Elta)

*** Lietuvos tautinio olimpinio komiteto** (LTOK) vykdomojo komiteto posėdyje patvirtinta 2002 m. Lietuvos olimpinė rinktinė. Jos narių statusą įgijo 32 sportininkai. Rinktinė sudaryta pagal pernai ir šiemet pasiektus rezultatus. (LR,Elta)

Lapkričio 15 dieną Lietuvos valstybinėje filharmonijoje buvo paminėtas „sporto karalienės", Lietuvos lengvosios atletikos 80-metis. Iškilmėse dalyvavo visų laikų iškiliausi Lietuvos lengvaatlečiai bei jų treneriai, kuriuos valstybės vadovai — prezidentas Valdas Adamkus ir premjeras Algirdas Brazauskas, beje, kažkada buvę susiję su šia sporto šaka, — apdovanojo padėkos raštais.

Nuotr.: Po apdovanojimų įteikimo (iš kairės) lengvaatlečiai Birutė Kalėdienė, Romas Ubartas, Vilhelmina Bardauskienė, prezidentas Valdas Adamkus, lengvaatletė Ana Ambrazienė, treneris Povilas Karoblis ir disko metikas Virgilijus Alekna.

Vladimiro Gulevičiaus (Elta) nuotr.

Tėvynėje pasižvalgius

*** Vyriausybė siekia paspartinti** Rusijos verslovės „Jukos" atėjimą į bendrovę „Mažeikių nafta", teikdama naujų teisės aktų projektus Seimui. Tikimasi, kad rusų darbas Mažeikiuose padės išvengti šimtamilijoninių nuostolių, kuriuos dabar patiria „Williams" valdoma Lietuvos naftos bendrovė. Ir šiemet Lietuvai tikriausiai nepavyks išvengti bent dalies nuostolių padengimo. Jie gali siekti net iki 200 mln. litų.

*** Seimo nariams nebaigus medicinos paslaugų** brangimas, nes jie patys gydosi privačiose arba prestižinėse gydymo įstaigose. „Kauno dienos" apklausa parodė, kad parlamentarai nenoriai kalba apie savo sveikatą ir neskuba registruotis sostinės gydymo įstaigose. Dauguma jų žada gydytis pagal savo gyvenamąją vietą ir tikisi, kad darbo Seime metais ligos juos aplenks. Kiti teigia, kad tokiu atveju sumokėti po 39 litus už medikų konsultacijas be specialaus siuntimo — nė bėda.

*** Liberalai turi vilties išsaugoti savo atstovą** Seimo pirmininko pavaduotojo pareigose. Tai paaiškėjo, kai Seimo vadovas Artūras Paulauskas pažadėjo liberalų atstovams teikti jų pasiūlytą kandidatą į šį postą. Tačiau opozicijoje esantiems liberalams dėl to dar teks susitarti su valdančiąją daugumą sudarančiais socialdemokratais ir socialliberalais. A. Paulauskas pripažįsta, kad opozicinei Liberalų frakcijai priklauso vienas iš Seimo vicepirmininko postų.

*** Praūžusi audra kauniečiams sukėlė** nemažai rūpesčių. Ketvirtadienį siautėjęs stiprus vėjas vartė medžius, stotelių įrangą, žalojo žmones. (KD,Elta)

*** Buvusio premjero Adolfo Šleževičiaus byla:** teisybė ir užkulisiai. „Man buvo pagrasinta: jei aš neva dar persekiosiu A. Šleževičių, man gali būti iškelta baudžiamoji byla", prisipažino buvusio premjero bylą tyręs Generalinės prokuratūros pareigūnas Algimantas Kliunka. Po A. Šleževičiaus pergalės Strasbūre, Žmogaus teisių teisme, A. Kliunką imta kaltinti, kad jis nepagrįstai buvo iškėlęs bylą, kad vykdė politikų valią. (R, Elta)

*** Gamtinės dujos per ateinančius 20 metų** taps pagrindiniu energijos šaltiniu Baltijos regione, teigiama naujoje Europos Sąjungos finansuotoje studijoje. Lietuva, uždarius Ignalinos atominę elektrinę, suvartos penkis kartus daugiau dujų nei šiuo metu. (VŽ,Elta)

*** Kaip rodo visuomenės nuomonės tyrimai,** konservatorių partijos iškėlė kandidato į prezidento postą populiarumas tebėra nedidelis. Naujausiose apklausose vos 3 proc. rinkėjų norėtų, kad valstybės vadovu taptų konservatorių išrinktas kandidatas Andrius Kubilius. (LR,Elta)

*** Iš vyriausybės garažų pavogti prabangūs automobiliai.** Vagims vyriausybė — ne autoritetas. Vyriausybę aptarnaujanti bendrovė gali guostis nebent tuo, kad dingę automobiliai priklausė ne premjerui, o eiliniams Lietuvos ir Rusijos turtuoliams. (R, Elta)

*** Kuršių nerijos gyvenvietės Preilos miške** aptiktas sprogmuo, kuris galėjo sukelti didelių rūpesčių vietos policijai. Greičiausiai karo laikų sprogmuo Preilos miške buvo rastas apie 11 val. ryto, tačiau dėl didelio ryte siautusio vėjo ir bangavimo mariose nekeliant keltams, išminuotojai iš uostamiesčio galėjo atvykti tik popiet.

*** Po Klaipėdą ketvirtadienį vėl siautė viesulas** — plėšė viską, ką dar rado nuplėšiamą, nešiojo reklaminius skydus, vertė iš kojų žmones, kaip laibas smilgas siūbavo medžius. Darbą turėjo nutraukti Smiltynės perkėlos keltai, palankesnių orų laukė ir laivai, pasirengę įplaukti ar išplaukti iš Klaipėdos uosto. Iškilo ir kaip niekada pasišiaušė Klaipėdos upė Danė. Upė tiesiog akyse kilo aukštyn, priartindama grėsmę išsilieti iš krantų, užpilti senamiestį. (K,Elta)

*** Kaune vis didesnį užmojį įgauna** gana nauja nusikalstamo verslo rūšis — prekyba žmonėmis. Kauno bedarbės siunčiamos į sekso vergiją. Neseniai buvo atskleista į Vokietiją moteris pardavinėjusi mergina. Kauno apylinkės teismas leido mėnesiui suimti 24 metų Renatą Aleksieriūtę. Ji įtariama pardavinėjusi moteris dirbti prostitutėmis Vokietijoje. (LR,Elta)

*** Lietuva taps Europos Sąjungos (ES) nare** ne 2004 metais, kaip tikimasi dabar, bet metais vėliau, spėja leidybos ir konsultacijų organizacijos „The Economist Group" žinovas, įtakingo britų ekonominio žurnalo „The Economist" konsultantas, tarptautinės verslo konferencijos Vilniuje pirmininkas Jeremy Kourdis. Pasak jo, pati ES nebus pasirengusi 2004 m. priimti 10 naujų narių. „Dešimtyje kandidačių gyvena beveik 170 milijonų gyventojų — tai yra daugiau, nei Vokietijoje, Didžiojoje Britanijoje ir Prancūzijoje kartu sudėjus", kalbėjo J. Kourdis. Jo teigimu, 2000 m. derybas pradėjusi Lietuva, Latvija, Slovakija ir Malta įstos į ES metais 2005-aisiais. Oficialūs ES atstovai teigia, kad, nesulėtinusi integracijos tempų ir reformų, Lietuva gali tikėtis tapti ES nare jau 2004 metais. (BNS)

*** Seimo pirmininkas Artūras Paulauskas** paragino nušalinti nuo „Lietuvos energijos" privatizavimo ir pertvarkos reikalų asmenis, susijusius su nuostolinga elektros energijos pardavimo Baltarusijai sutartimi. (BNS)

*** Salantų specialiojoje internatinėje mokykloje** buvo džiugi šventė. Nesulaukę Kalėdų, joje apsilankė Vokietijos Brakės ir Klaipėdos liūtų klubų atstovai. Į nuošalią specialiąją mokyklą, kurioje mokosi ir gyvena 93 našlaičiai, tėvų globos netekę bei su negalia vaikai, atgabeno ilgai lauktą ir itin reikalingą dovaną kiekvienam mokyklos auklėtiniui — po naują žieminių batų porą. (K, Elta)

*** Vilniaus miesto II apylinkės teismas** penktadienį mėnesiui leido suimti Viktorą Djačenką, kuris kaltinamas dviejų nužudyto kunigo Ričardo Mikutavičiaus paveikslų įsigijimu, pardavimu ir šių meno vertybių kontrabanda. 43 metų V. Djačenka buvo atskraidintas iš Vokietijos, kur gyveno ilgą laiką. Jo žmona, 33 metų D. Djačenkienė, yra įtariama tokiais pat nusikaltimais, taip pat buvo parskraidinta iš Vokietijos buvo parskraidinta antradienį, ir teismas leido ją suimti 10 parų. D. Djačenkienė yra kitos įtariamosios šioje byloje — 61 metų Onos Daujotienės — dukra. Buvęs O. Daujotienės sutuoktinis Vladas Beleckas yra nuteistasis kalėti iki gyvos galvos už kunigo nužudymo ir jo meno kolekcijos pagrobimo organizavimą 1998 metais. (BNS)

Pasaulio naujienos

(Remiantis AFP, Reuters, AP, Interfax, ITAR-TASS, BNS žinių agentūrų pranešimais)

Čikaga. JAV gynybos sekretorius Donald Rumsfeld penktadienį pareiškė, kad amerikiečių specialiosios pajėgos aktyviai veikia Pietų Afganistane ir naikina Talibano ir „al Qaeda" kovotojus. „Jie žudo talibus, kurie atsisako pasiduoti, ir 'al Qaeda' kovotojus, kurie mėgina iš vienos vietovės persikelti į kitą", sakė D. Rumsfeld, iš Vašingtono atvykęs į Čikagoje esančią karinių jūrų pajėgų mokymo bazę. Gynybos sekretorius pabrėžė, kad Afganistane veikia šimtai JAV karių.

Vašingtonas. JAV pareigūnas, nenorėjęs skelbti savo pavardės, patvirtino, kad per JAV oro antskrydį netoli Kabulo žuvo vienas aukščiausių „al Qaeda" vadų Mohammed Atef. Jis atsisakė nurodyti, kada žuvo M. Atef, tačiau anksčiau šią savaitę Pentagonas paskelbė, kad JAV karo lėktuvams antradienį subombardavus pastatą Afganistano sostinėje Kabule, žuvo keli aukščiausio rango Talibano ir „al Qaeda" atstovai. M. Atef laikomas trečiuoju pagal įtakingumą po O. bin Laden ir Ayman al Zawahiri „al Qaeda" vadovu.

Islamabadas. Aukščiausias Talibano vadas, mula Mohammad Omar penktadienį nurodė talibų kovotojams „per 24 valandas" pasitraukti iš Pietų Afganistano Kandaharo miesto ir vykti į kalnus. Remiantis „Afghan Islamic Press" pranešimu, įsakymas buvo duotas po kelias dienas trukusių M. Omar ir artimiausių jo bendražygių bei aukščiausiųjų Talibano vadų konsultacijų.

Tokyo. Japonija penktadienį patvirtino reikšmingą planą, pagal kurį jos kariuomenė teiks nekovinę pagalbą JAV vadovaujamai karo operacijai Afganistane, tačiau Tokyo dėmesys jau krypsta į būsimus veiksmus, laukiančius po pergalės prieš Talibaną. Japonijos premjero Junichiro Koizumi kabinetas patvirtino planą, kuriame apibrėžiamas pirmasis po II pasaulinio karo Japonijos pajėgų dislokavimas kariniais tikslais. Numatoma siųsti du tiekimų laivus, iki trijų eskadrinių minininkų, 6 transporto lėktuvus ir vieną arba du daugiatikslius lėktuvus, apie 1,400 kariškių. Japonijos Savigynos pajėgos bus dislokuotos keliose vietose, įskaitant Indijos vandenyne esančią Diego Garsia salą, Australiją, Arabijos jūrą ir Persijos įlanką.

Teheranas. Pakistanas penktadienį paneigė Irano radijo pranešimą, kad aukščiausias Talibano vadas, mula Mohammad Omar ir Osama bin Laden atvyko į Pakistaną. Vyriausybės atstovas spaudai Islamabade pakartojo griežtą Pakistano nuostatą neįsileisti O. bin Laden ir mulos M. Omar. „Tai yra išgalvotas pranešimas, neturintis jokio pagrindo. Nežinia, iš kur radijo stotis gavo tokios informacijos, — sakė atstovas spaudai. — Pakistano vyriausybė ėmėsi visų priemonių, siekdama sustiprinti pasienio apsaugą". Kiek anksčiau penktadienį Irano radijas pranešė, kad M. Omar ir O. bin Laden, siekdami išvengti mirties, pabėgo iš Afganistano.

Dubai. Saudi Arabijoje, kurioje gimė islamas, ir daugumoje jos Arabijos pusiasalio kaimynių, penktadienį prasideda Ramadanas — Šventasis islamo mėnuo, kurio reikšmę šiemet padidino tai, kad JAV vadovaujama karinė kampanija gali toliau vykti Afganistane, keldama įvairių musulmoniškų valstybių gyventojų pasipiktinimą. Ramadanas pradedamas skaičiuoti pasirodžius jaunam mėnuliui, todėl jo pradžia islamo pasaulyje įvairuoja. Musulmonai žvalgosi po dangų, laukdami, kada pasirodys jaunas mėnuo, kad paskelbtų Ramadano, per kurį pamaldūs musulmonai nuo aušros iki saulėlydžio susilaiko nuo valgymo, gėrimo, rūkymo ir lytinių santykių, pradžią. JAV prezidentas George W. Bush ketvirtadienį su Ramadano pradžia pasveikino JAV ir viso pasaulio musulmonus. Savo sveikinime jis pabrėžė, kad islamas yra viena iš sparčiausiai augančių religijų Amerikoje.

Maskva. Pirmoji Rusijos ministerijų ir žinybų atstovų delegacija penktadienį išskrido į Afganistaną „užmegzti darbo ryšių su šios valstybės teisėtos vyriausybės vadovais", pranešė Rusijos gynybos ministras Sergej Ivanov, kuris yra koordinacinės grupės Afganistano klausimais vadovas. Pasak jo, „į pirmąją grupę įeina Užsienio reikalų, Gynybos ir Nepaprastųjų situacijų ministerijų atstovai".

Paryžius. 60 prancūzų kareivių grupė penktadienį išvyko į Uzbekiją pakeliui į Šiaurės Afganistano Mazari Sharif miestelį, kur padės užtikrinti humanitarinės pagalbos pristatymą. Šie kareiviai yra dalis didesnio į Afganistaną siunčiamo kariuomenės dalinio, kuris turės užduotį „sukurti palankias sąlygas tarptautinių ir nevyriausybinių organizacijų darbui" šioje valstybėje.

Berlynas. Vokietijos kancleris Gerhard Schroeder nedidele balsų persvara laimėjo parlamento ir valdančiosios koalicijos pasitikėjimą per penktadienį įvykusį balsavimą, kuris buvo surengtas jam pasiūlius nusiųsti 3,900 karių į JAV vadovaujamą karo operaciją Afganistane. G. Schroeder besipriešinantiems Bundestago pareigūnams teigė, jog nors jis ir nepritaria kariniams veiksmams, tačiau „yra situacijų, kuriose tai būtina". Kancleris tikino, kad suvienyta Vokietija turi įsipareigojimų savo sąjungininkėms bei teigė, jog kova su terorizmu „reikalauja, kad Vokietijos karinių pajėgų daliniai taptų prieinami ir už NATO ribų".

Skopjė. Makedonijos prezidentas Boris Traikovski penktadienį paskelbė, kad visiems buvusiems etninių albanų sukilėliams, tarp jų ir jau nuteistiems, išskyrus Jungtinių Tautų (JT) karo nusikaltimų tribunolo įtariamuosius, bus suteikta amnestija. Amnestija bus suteikta kovotojams, kurie savanoriškai atidavė ginklus NATO pajėgoms, dalyvavusioms operacijoje Essential Harvest, bei dar maždaug 120 sulaikytų arba įkalinimo įstaigose bausmę atliekančių sukilėlių. Teisminį persekiojimą dėl karo nusikaltimų galės vykdyti tik JT tribunolas.

KALENDORIUS

Lapkričio 17 d.: Šv. Elzbieta, Vengrė; Benita, Dionyzas, Getautas, Gilvilė, Grigalius, Viktorija.

Lapkričio 18 d.: Ginvydas, Ginvydė, Ledrūna, Lizdeika, Otonas, Romanas, Rožė, Salomėja.

Lapkričio 19 d.: Šv. Pranciška Ksavera Cabrini; Dainotas, Matilda, Rimgaudė, Šviesmilas, Tilda.

IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Medžiagą siųsti: Laima Šalčiuvienė
1340 Abington Cambs Drive
Lake Forest, IL 60045-2660

Būkime dėkingi

Kai mūsų gyvenime daug nerimo, netikrumo ir neigiamybių, svarbu atsiminti, kad yra ir daug gėrio, grožio ir vertybių už kurias galime būti dėkingi.

Artėjančios Padėkos dienos proga, Šiaurės Amerikos ateitininkiškas jaunimas dalinasi savo maldelėmis.

Ačiū!

Ačiū, Dievuli, už pasaulį ir už mėnulį, už saulutę, kur kiekvieną dieną šviečia.

Ačiū už mamą, tėtę ir brolį.

Ačiū, kad aš turiu maistą ant stalo ir drabužių.

Ačiū už mano draugus, su kuriais labai smagiai žaidžiu.

Ačiū, kad gyvenu šiame gražiame pasaulyje.

Alexa Razmaitė

Mielas Dievuli,

Ačiū, tau, už mano šeimą, drauges ir už visus gyvulėlius.

Ačiū už mano namus, močiutes ir už mano krikšto tėvelius.

Amen!

Tavo Angelytė

Prašau, Dievulėliau, padaryk, kad blogi žmonės taptų gerais. Ačiū. Amen.

Petras Rušėnas

Ačiū, Dievuli, už vieną iš gyvenimo linksmumų — muziką.

Nerijus Aleksa

Norėčiau Dievuliui padėkoti už broliuką ir sesutes, kad esu sveikas, kad turiu Mamą ir Tėtį, kurie mane labai myli.

Ačiū už šiltus namus ir už savo draugus.

Marius Kisielius

Mielas Jėzau, ačiū už mano visus draugus, brolius, sesutę, ir, ypač, tėvus. Ačiū, kad mūsų visa šeima yra sveika. Ir, prašau, palaimink visą pasaulį. Amen.

Vilija Aleksaitė

Ačiū Dievuliui už sveikatą, šiltą namelį ir lovą.

Ačiū už gerus tėvelius, už brolius ir seseris su kuriais galiu bendrauti.

Ačiū už šeimą, kuri mane myli ir už gerus draugus.

Žara Kisieliūtė

Dieve,

Ačiū už gyvenimą. Aš dėkoju Tau už šeimą, draugus, gerus prisiminimus, gamtą ir stovyklas, meilę, mokyklas ir protą ir sveikatą. Bet ypač už laisvę ir saugumą. Amen.

Vita Reivydaitė, 10 sk

Mielas Dieve,

Ačiū už sveikatą. Aš esu laiminga, kad galiu kasdien atsikelti ir išbėgti pro duris. Daug žmonių serga ir kenčia kasdien.

Ačiū už laisvę. Aš esu laiminga, kad galiu laisvai gyventi, daryti ir sakyti ką aš noriu. Daug žmonių pasaulyje negali.

Ačiū už mano šeimą. Aš esu laiminga, nes turiu savo šeimą: mano tėvelius, sesutę, pusbrolius, senelius, tetas ir dėdes.

Ačiū už draugus. Aš esu laiminga, nes turiu gerus draugus. Draugai yra labai svarbūs.

Ačių už gražų gyvenimą. Aš esu laiminga, kad galiu gyventi prie jūros ir turėti namą gražioje vietoje.

Ačiū už atostogas. Aš esu laiminga, kad galiu keliauti į kitus miestus ir kraštus. Aš taip pat galiu aplankyti savo gimines. Amen.

Brianna Šilkaitytė, 8 sk.

Dieve,

Ačiū labai už visus dalykus mano gyvenime. Aš esu labai dėkingas už mano šeimą, ir kad mes galime gerai gyventi. Prašau padėk visoms šeimoms, kurios buvo paliestos per teroristų puolimus. Taip pat, aš esu dėkingas už mano sveikatą, ir už mano draugus. Amen.

Andrius Mikuckis, 9 sk.

Dieve,

Ačiū, kad mano šeima gali kartu gyventi laimingai ir sveikai. Ačiū už mano gerus pažymius ir už mano mokyklą. Palaimink mano draugus, žmones, kurie daro gera ir bloga, kad jie galėtų gyventi su Dievu garbingai. Ačiū už gerą sveikatą. Palaimink tuos, kur nelaimingai žuvo. Amen.

Aleksas Vilkas, 8 sk.

Dieve,

Aš esu dėkinga už savo šeimą. Yra smagu žinoti, kad mano mama, tėvas, sesutė ir brolis mane myli ir visą laiką gali man pagelbėti. Aš esu labai dėkinga už savo draugus. Aš galiu pasakyti jiems viską! Kai aš esu nuliūdusi, jie paguodžia mane. Jie supranta mano jausmus. Aš esu dėkinga už mokyklą. Be mano švietimo aš nebūčiau kur dabar esu. Aš esu dėkinga už ateitininkus. Būdama ateitininkė aš galiu vykti į stovyklas ir į smagius susirinkimus. Pagaliau, esu dėkinga už savo gyvenimą. Aš galiu gyventi linksmai ir liūdnai ir dar mylėti savo gyvenimą.

Inga Newsom, 8 sk.

Mielas Dieve, ačiū už žmonių draugus, gyvulius. Ačiū už sveikas rankas, kad galėčiau piešti, rašyti, ir naudoti kasdieniniams reikalams.

Marius Aleksa

Dievuli,

Aš esu dėkinga už visas mano drauges su kuriomis aš lankau lietuvišką mokyklą ir ateitininkų stovyklą. Ačiū už mano švietimą ir mano sveikatą. Ačiū už galimybę pasirinkti kuomi noriu būti gyvenime. Amen.

Evelina Gulbinaitė, 8 sk.

Mielas Dieve,

Ačiū už šeimą, maistą, drauges, gamtą, ateitininkus ir gyvulius. Ačiū už šeimą, nes ji myli mane ir man padeda. Ačiū už maistą, nes be maisto aš negalėčiau gyventi. Ačiū už drauges, nes yra smagu būti su jomis ir jos man irgi padeda. Ačiū už ateitininkus ir Dainavą, nes aš ten susipažinau su daug draugių ir draugų. Prašau padėk visiems, kurie neturi šeimų, maisto, arba draugų, nes yra labai sunku gyventi be jų. Amen.

Aleksandra Habanek, 8 sk.

Ačiū, Dieve,

Aš esu dėkinga už savo namą ir sveikatą. Aš esu dėkinga už šeimą ir draugus. Aš esu tikrai labai dėkinga už Dievą. Ačiū Dieve už katalikiškumą. Ačiū Dieve už gamtą. Aš esu dėkinga už protą. Ačiū, Dieve, už inteligentiškumą. Aš esu dėkinga už maistą.

Katarina Butkytė, 8 sk.

1962 metų sendraugių stovykloje Dainavoje nedrąsios stovyklautojos. Iš k.: 2-jų metukų Rūta Staniškytė ir jos vyresnė draugė Onytė Kliorytė. Kas tada tikėjo, kad jos sugrįš Dainavon vadovėmis, stovyklų viršininkėmis, net JAS pirmininkėmis.

Mielas Jėzau,

Mes, kaip ateitininkai, drįstame būti kitokie šiais metais. Ačiū už galimybę ir jėgą, kurią Tu mums duodi, kuri mums leidžia pagerinti mūsų gyvenimus. Be Tavo meilės mes būtume pasimetę ir vieniši. Ačiū už sveikatą ir už visus žmones, kurie bando pagerinti mano gyvenimą. Aš labai dėkoju tiems ugniagesiams ir policininkams, kurie atidavė savo gyvenimus padėdami savo tėvynei, kai mus užpuolė blogis. Jie tikrai yra angelai mano širdyje. Ačiū už lietuvišką jausmą, kurį mes Amerikoje galime stipriai laikyti. Ačiū už šeimą ir visus mano mylimus žmones, ačiū už jų paramą. Amen.

Sigita Newsom, 11 sk.

KUOPOS SUSIRINKIME SUSIPAŽINOM SU ŠVENTAISIAIS

Lapkričio 3-ią dieną Daumanto-Dielininkaičio jaunųjų ateitininkų kuopa susirinko Ateitininkų namuose, Lemonte. Kuopos susirinkimą pradėjome malda, Ateitininkų himnu ir kuopos pranešimais. Po to mes pasiskirstėme būreliais. 6, 7, 8 ir 9-tas būreliai susirinko verandoje. Mus su šypsena pasitiko visų gerai pažįstamas svečias iš Lietuvos — kun. Antanas Saulaitis. Jis vedė trumpą pašnekesį apie šventuosius. Jis įdomiai papasakojo kokie žmonės ankstyvesniais laikais tapo šventaisiais ir kaip jie tapo šventaisiais. Jis apibūdino lietuvius šventuosius. Be šv. Kazimiero yra ir kitų lietuvių šventųjų. Jis pasakojo apie šių dienų būsimus paskelbtuosius šventaisiais: t.y. pal. Jurgį Matulaitį, arkivyskupus Reinį, Matulionį bei vyskupą Borisevičių.

Po pašnekesio, 6-tas būrelis turėjo surasti Čikagos bei priemiesčių žemėlapyje, kur yra jų dabartinė parapija. Mūsų visų parapijos yra pavadintos skritingų šventųjų vardais. Mums dar liko laiko pažaisti žaidimą su jaunėmis. Kelios buvo apsirengusios kaip žinomos „šventosios". Mūsų būrelio vadovės padėjėjos — Audra Valiulytė ir Audrė Kapačinskaitė apibūdino kiekvieną „šventąją", nepasakydama jos vardo, o kitos jaunės turėjo įspėti kas ta šventoji. Mūsų tarpe buvo šv. Mergelė Marija, šv. Bernadeta, šv. Elzbieta A. Seton, šv. Joana Arkietė ir pal. Motina Teresė. Mes visi galime tapti šventaisiais, tik reikia viens kitą mylėti taip, kaip Dievas mus myli.

Garbė Kristui

Vita Šerelytė-Annarino,
6-to būrelio vadovė

Nuostabi Dainavos stovyklavietės trauka. Dainavoje vaikais stovyklavę neatsispiria jos magiškam šaukimui ir suaugusiais ten grįžti. 2001 m. sendraugių stovykloje — iš k.: Onytė Kliorytė-Daugirdienė ir Rūta Staniškytė-Gaškienė.

ATNAUJINTOS „ATEITIES" PRISTATYMAS

Rugsėjo 30 d. „Perkūno" name visuomenei buvo pristatytas atnaujintas Lietuvos ateitininkų federacijos žurnalas „Ateitis". Renginyje dalyvavo Ateitininkų federacijos atstovai iš Vilniaus, Kauno, Alytaus, Šiaulių bei išeivijos sendraugiai: „Į laisvę" fondo pirmininkas Adolfas Damušis, prof. kun. Kęstutis Trimakas, dr. Feliksas Palubinskas su žmona Saule ir kt.

Žurnalo „Ateitis" vyriausioji redaktorė, Vytauto Didžiojo universiteto politologijos IV kurso studentė Emilija Pundziūtė, pristatydama atnaujintą leidinį ir supažindindama su „Ateities" vizija bei užduotimis, pabrėžė, jog žurnalas tęsia savo pirmtako, pradėjusio eiti 1911-aisiais, užduotį skleisti ateitininkų sąjūdžio idėjas. Redaktorės nuomone, tai turėtų būti drąsus visuomeniškas žvilgsnis į dabartį, matant ateities viziją, katalikiško, inteligentiško ir visuomeniško žmogaus tribūna, leidžianti jam išsakyti savo požiūrį į gyvenimo aktualijas. „Ateitis" — mūsų organizacijos balsas, kuo plačiau tarp visuomenės paskleidžiantis ateitininkų veiklą ir organizacijos misiją", — sakė žurnalo redaktorė.

Buvęs „Ateities", leidžiamos išeivijoje, redaktorius prof. kun. Kęstutis Trimakas pasidžiaugė, jog leidinio estafetę perėmė jaunimas. Apžvelgęs antrojo numerio temas, kun. K. Trimakas sakė: „Jūs vykdote prof. Prano Dovydaičio testamentą". Jis palinkėjo leidėjams nepristigti entuziazmo, kūrybiškumo ir atsakomybės skleidžiant tikrąjį gėrį bei telkiant apie „Ateitį" naujus narius ir įteikė redaktorei Sibiro tremtinių maldaknygę „Marija, gelbėk mus".

Žurnalo bendradarbė Irma Kuliavienė supažindino su leidinio rubrikomis, gvildenamomis temomis, padėkojo visiems už paramą. Savo mintimis dalijosi ir kiti renginio svečiai — Ateitininkų federacijos pirmininkas Vidas Abraitis, LRT tarybos narys Vidmantas Valiušaitis.

BŽ, 2001 m. Nr. 19

ATEITININKŲ KŪČIOS ČIKAGOJE

Čikagos ir apylinkių Lipniūno-Stulginskio moksleivių ateitininkų kuopa maloniai kviečia visus šventiškai nusiteikusius į tradicinę Kūčių šventę, sekmadienį, gruodžio 16 d., 1 val. p.p. švenčiamą Jaunimo centro didžiojoje salėje. Po iškilmingų šv. Mišių, šeimyniškai dalinsimės plotkelėmis ir pasivaišinsime Kūčių vakariene, kurią paruoš nuostabi valgių gamintoja Ona Norvilienė ir jos pasišventusios talkininkės. Pasilinksminsime kalėdinių giesmių giedojimu. Čikagos moksleiviai ateitininkai kviečia visus kartu švęsti Atpirkėjo gimimą, kaip bendra lietuviška šeima ir prašyti Kūdikėlio Jėzaus džiaugsmo, sielos ramybės, geros sveikatos ir laimės. Tęskime šią gražią lietuvišką bei Čikagos visuomenės tradiciją. Registruotis pas Liūdą Landsbergį (630) 792-0616 arba elektroniniu paštu:

liudas@mindspring.com.

Kūčių šventės dalyvavimo auka: 15 dol. suaugusiems, 10 dol. jaunimui, o vaikučiams iki aštuonerių metų — nemokamai. Laukiame visų!!!

ADVENTO REKOLEKCIJOS CLEVELANDE

Clevelando sendraugiai ateitininkai kasmet Advento metu ruošia Susikaupimo dieną visai Clevelando visuomenei.

Šįmet Susikaupimo diena — rekolekcijos vyks pirmąjį gruodžio šeštadienį, 2001 m. gruodžio 1 d. Dievo Motinos parapijos svetainėje. Rekolekcijų vadovas — Virgilijus Poškus, jaunas kunigas iš Lietuvos — Telšių vyskupijos, šiuo metu tęsiantis studijas Vašingtone. Registruotis galima kavinėje sekmadieniais po sumos arba pas bet kurį sendraugių valdybos narį. Taip pat telefonu pas Dalią Staniškienę, 330-468-5465; Stasę Kazlauskienę, 440-546-0631; Mariją Mikonienę, 216-531-2190. Auka už maistą — 15 dol.

Ši Susikaupimo diena — puikus Advento pasiruošimas šv. Kalėdoms. Tad nuoširdžiai kviečiame visus — iš arti ir iš toli. Laukiame svečių iš viso Ohio bei Detroito apylinkių.

Garbė Kristui!

Dalia Staniškienė

DRAUGAS
(USPS-161000)
THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.
Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.
Subscription Rates: $100.00. Foreign countries $115.
Postmaster: Send address changes to Draugas – 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.
Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiunčiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

DRAUGO prenumerata yra mokama iš anksto.

	Metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	$100.00	$60.00	$38.0:
Kanadoje ir kitur (U.S.)	$115.00	$65.00	$45.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	$60.00	$45.00	$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	$65.00	$50.00	$38.00
Užsakant į Lietuvą:			
Oro paštu	$500.00	$250.00	
Reguliariu paštu	$100.00	$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštu	$160.00	$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu	$55.00		

Vyriausia redaktorė – **Danutė Bindokienė**
Administratorius – **Valentinas Krumplis**
Moderatorius – **kun. Viktoras Rimšelis**

• Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
• Redakcija straipsnius taiso savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

GEDAS M. GRINIS, MD
INKSTŲ, PŪSLĖS IR PROSTATOS GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Aurora Medical Center
10400 75 St, Kenosha, WI 53142
(262) 697 6990

DR. AUŠRINĖ SCHNEIDER
DANTŲ GYDYTOJA
Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingery Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos pagal susitarimą

Ramona C. Marsh, MD SC
Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

Dr. Rimas Novickis
CHIROPRACTIC PHYSICIAN
Manualinė fizioterapija, akupunktūros, galvos skausmų (ir migrenos), sportinių traumų specialistas.
6645W. Stanley Ave., Berwyn, IL 60402, tel. 708 - 484 -1111.
Valandos kasdien, savaitgaliais susitarus.
Kalbame lietuviškai.

DR. ELIGIJUS LELIS
AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIJA
1192 Walter St., Lemont, IL 60439
1301 Copperfield Ave., Suite 113, Joliet, IL 60432
Tel. 815-723-1854

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą. Pacientai priimami absoliučiai punktualiai. Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai.
4647 W. 103 St., Oak. Lawn, IL
Tel. 708-422-8260

DR. RAMUNĖ MACIJAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S.79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

DR. VILIUS MIKAITIS
ŠEIMOS DAKTARAS IR CHIRURGAS
FAMILY MEDICAL CLINIC
10811 W. 143 St. Orland Park, IL 60467
Priklauso Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 708-460-2500

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

Cardiac Diagnosis, LTD.
6417 W. 87 Str.
Oak Lawn, IL 60453
Tel. 773-436-7700
RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Širdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

DR. L. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA
9055 S.Roberts Rd., Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4055
Valandos pagal susitarimą

DR. LINA POŠKUS
DANTŲ GYDYTOJA
4635 W. 63 St.;Chicago
Tel. 773-735-7730
10 S. 640 S. Kingery Hwy, Hinsdale
Tel. 630-323-5050

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.
Specialybė – Vidaus ligų gydytojas
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. Sts. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

MARIUS KATILIUS, M.D.
CHIRURGAS
Trūkio, tulžies pūslės, krūties, žarnyno, endokrinologinė ir laparoskopinė chirurgija.
300 Barney Dr., Suite A
Joliet, IL 60435
Tel. 815-744-0330;
lietuviškai 815-744-8230
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

JONAS V.PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
GREGORY SUELZLE, MD
SCOTT GREENWALD, MD
Illinois Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, vėžio, sužeidimų darbovietėje bei kt. vietų skausmo gydymo specialistai
Chicago: 312-726-0800
East Dundee: 847-551-1212
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
ir Libertyville.
www.illinoispain.com

DR. K. JUCAS
ODOS LIGŲ SPECIALISTAS
GYDO ODOS AUGLIUS, ŽAIZDAS IR IŠSIPLĖTUSIAS KOJŲ VENAS
KOSMETINĖ CHIRURGIJA
3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

DR. RUSSELL MILER, MD
ŠEIMOS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Perėmė dr. P. Kisieliaus praktiką Oak Park Physicians Office
6626 W. Cermak Rd.,
Berwyn, IL 60402
Tel. 708-484-1545.

DR. DANA M.SALIKLIS
Dantų gydytoja
825 S. Mannheim Rd.
Westchester, IL 60154
Tel. 708-344-1694
Valandos pagal susitarimą

DR. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ
NERVŲ IR EMOCINĖS LIGOS
Kab. 773-735-4477
6449 S. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

Asta M. Astrauskas, MD
Vaikų gydytoja
Palos Pediatrics
708-923-6300
Chicago Pediatrics
773-582-8500

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą.

DR. PETRAS V.KISIELIUS
INKSTŲ, PŪSLĖS, PROSTATOS GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Center for Health,
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

TERESĖ KAZLAUSKAS, M.D.
Vaikų gydytoja
900 Ravinia Pl., Orland Park, IL
Tel. 708-349-0887.
Priklauso Palos ir Christ ligoninėms.

DR. V.J. VASAITIENĖ
DANTŲ GYDYTOJA
4817 W. 83 St., Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą

BIRUTĖ L.PUMPUTIS, M.D.
Fellow: American Academy of Family Practice
ŠEIMOS GYDYTOJA
320 W. 61st Ave. (219) 947-5279
Hobart, IN 46342 Fax (219) 947-6236

DR. DALIA JODWALIS
DANTŲ GYDYTOJA
15543 W. 127th Str.
Suite 101
Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

LINAS SIDRYS, M.D.
Akių ligos / Chirurgija
9830 S.Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. 708-636-6622
4149 W. 63rd. St.
Tel. 773-735-7709

DR. VILIJA KERELYTĖ
Amber Health Center
Stuburo, sąnarių ir raumenų gydymas, chiropraktika,manualinė terapija, akupunktūra.
7271 S. Harlem, Bridgeview, IL 60455. Tel. 708-594-0400. Kalbame lietuviškai. Valandos susitarus.

Mes ir pasaulis

Paruošė Bronius Nainys

AKIRATYJE VĖL NAFTA IR DUJOS

„JAV-Rusijos tampymasis dėl naftos valyklos Mažeikiuose gali pakenkti Lietuvos žygiui į NATO", — lapkričio 13-tą skelbė AFP žinių agentūra iš Vilniaus. „Tokį pavojų dar padidina Rusijos užmačios kaip galima daugiau akcijų įsigyti iš privatinti numatytos 'Lietuvos dujų' bendrovės", — tos pačios agentūros žiniomis įspėja Lietuvos valdžią James-town fondo politikas — tyrinėtojas Maskvoje Vladimir Socor. Jo nuomone, jeigu „Williams International" su „Jukos" dėl naftos tiekimo susitarti nepavyks ir amerikiečiai bus priversti parduoti savo akcijas rusams, o kita Rusijos bendrovė nupirks neproporcingai daug „Lietuvos dujų" akcijų ir su savo „satelitais" Lietuvoje įsigys 51 nuošimtį balsų, Lietuvos ekonomika atsiras labai pavojingoje Maskvos įtakoje.

Sunku šiam samprotavimui nepritarti, nes visi ženklai tokį posūkį rodo, ir kažin, ar Lietuva sugebės tos nelemtos padėties išvengti? „Williams International" valdoma „Mažeikių nafta" duoda tik nuostolį. Vladimir Socor duomenimis, praėjusiais metais bendrovė patyrė 180 milijonų litų nuostolį, šiais metais per tris ketvirčius metų nuostolis siekė 160 milijonų litų. Tai atsitinka dėl Maskvos valdomos Rusijos „LUKoil" tyčinio žaliavų tiekimo stabdymo. Maskvos tikslas aiškus: per šią ir „Gazprom" bei elektros energijos bendroves įtaigauti Lietuvos ekonomiką. „Mažeikių naftos" padėtis birželio mėnesį atrodė šviesiau, — aiškina Socor, — tada beveik baigta ruošti sutartimi 'Jukos' pažadėjo tiekti žaliavą bent dešimtį metų — po 4.8 milijonus tonų kasmet". Už tai „Williams" įkalbėjo Lietuvos vyriausybę parduoti „Jukos" 33 nuošimčius akcijų — tiek pat, kiek jų turi amerikiečiai. Tačiau, Brazauskui pakeitus Paksą, „Jukos" pradėjo reikalauti teisės kada nors vėliau išpirkti „Williams" akcijas ir tapti valyklos savininku. Derybos užsitęsė. JAV prezidentas George W. Bush ir Valstybės sekretorius Colin Powell net specialiais laiškais Algirdą Brazauską kvietė „Williams" - „Jukos" sutarčiai pritarti be jokių įpareigojimų. Brazauskas sutiko, tačiau „Jukos" sutarties pasirašyti vis tiek neskubėjo. Šiomis dienomis Lietuvos premjeras netikėtai savo nuomonę pakeitė. „Kas čia blogo, jeigu rusai perims, 'Mažeikių naftą?', — pagal Vladimir Socor, teigęs Lietuvos vyriausybės vadovas, — 'mes neprotestuosim, jeigu amerikiečiai parduos jiems akcijas' ". Brazauskas esąs nepatenkintas „Williams" veikla ir piktas už iššvaistymą 250 milijonų dolerių, kuriuos Lietuvos vyriausybė, nutraukusi nuo kitų reikalų, paskolino amerikiečiams ir mažai vilčių turi juos atgauti. Dėl to esanti pikta visa Lietuva, teigęs Brazauskas.

Nors JAV ambasadorius Vilniuje John Tefft apie savo pokalbio su Brazausku turinį nieko nesakė, tačiau žiniasklaidai ne paslaptis dėl ko jie buvo susitikę. Ambasados pareigūnas Michael Boyle AFP agentūrai vis dėlto teigė, kad JAV vadovybei rūpi „Williams" Lietuvoje išlaikyti, nes tai stiprina abiejų kraštų ekonominius, politinius ryšius ir, be abejo, saugumą. O saugumas Lietuvai juk turi labiausiai rūpėti.

Tik kažin, ar tą rūpestį kiek nors sumažina Lietuvos vyriausybės lapkričio 14 d. paskelbta „Lietuvos dujų" privatinimo programa? Nors joje ir pasakyta, kad strateginiu investuotoju negalės tapti Lietuvai dujas tiekianti bendrovė, tai, aišku, taikoma „Gazprom", bet nutarimas ir investuotojui, ir tiekėjui parduoti po tiek pat akcijų daug gero nežada. Jamestown fondo politikas tiksliai apskaičiavo: tiek akcijų nupirkusi, „Gazprom" su savo „satelitais" dujų rinkai Lietuvoje diktuos, o kartu su „Jukos" ir elektros energetikais — lems ir daug politinių sprendimų. Ar to Lietuva tikrai nori? Nejaugi buvęs Lietuvos prezidentas, dabar ministras pirmininkas, vienas iš daugiausia patyrusių valstybės politikų, nesuvokia, kur tokie sprendimai tautą gali nuvairuoti? Ypač po „Williams" pamokų. Ar to nemato prezidentas, Seimas? Ar tai neužkirs kelio į NATO, prie kurio durų Lietuva jau taip arti?

Tiesa, Lietuvai pasirinkimų nedaug. Yra didelė naftos valykla, bet tik keli lašai naftos, o tiekėjas beveik tik vienas: Rusija. Visiems Lietuvos gyventojams reikia dujų, tiekėjas — irgi tik Rusija. Elektros energijos užtektų, ji ir pakankamai pigi, bet ES liepia uždaryti jos šaltinį Ignalinoje. Taigi — replės iš visur. Bet ar jų nesimatė tuojau pat, nepriklausomybę atgavus? Ar vienuolikos metų neužteko paieškoti naftos kur nors kitur, pasistačius reikiamą įrangą, laivais atsiplukdyti. Ar negalima buvo ir dujų vamzdžių iš Europos atsitiesti? Nebuvo pinigų? Nekalbėkite niekų. Aišku, bijote net paskaičiuoti, nes iš gėdos prieš visą pasaulį reikėtų rausti. Kiek valstybės turto iššvaistyta, išgrobstyta, pravalgyta, ir kiek dar prisiskolinta. Kiek oligarchų, milijonierių prisigaminta. Iš kur jie, ir jų sąskaitos užsienio bankuose? Kas dėl to kaltas, kas už tai atsakingas? Valdžios gi tos pačios, nors ir pasikeisdamos, bet vis tiek tą pačią grietinėlę graibstė, tą patį sviestelį makojo. Ar ne laikas įsiklausyti, pagalvoti ir pradėti valstybiškai elgtis? Ne tik sau, bet ir tiems, kurie valdančiuosius į tas kėdes susodino, padirbėti, į juos atsižvelgti? Kuriasi naujas valdininkijos luomas — mažai dirbti, mažai duoti, bet daug imti ir gerai gyventi, neseniai rašė „Kauno diena". Nejaugi tikrai taip? Pakaitalas buvusiai visagalinčiai, visažinančiai, viską valdančiai partijai? Nesinori tikėti, kad būtų taip blogai, bet labai aišku, kad nėra ir gerai.

Premjeras Algirdas Brazauskas rusų nesibijo, bet argi dėl tos drąsos reikia ginti lauk amerikiečius? Suprantam visi, „Williams" Lietuvą prausia, bet kol kas tik dubenyje. O rusai mus maudys, kur ir kaip tik panorės. Tad gal dar amerikiečių nevykim. Bent kol į NATO įstosim. Dujų tiekėją „Gazprom" bandykim mažesniais nuošimčiais patenkinti, gal net tuos pačius amerikiečius į talką pasikvietę? Gal Europos Sąjunga ir patį privatinimą kokiam penkmečiui sutiktų atidėti, jeigu Lietuva ją rimtai kalbintų? Gal tada užtektų laiko iš Ruhrgas vamzdį atsitiesti?

Ateina naujo prezidento rinkimai, ryškėja kandidatai, vystosi jų varžybos. Ir ar ne juokingai atrodo dviejų didžiųjų ginčai dėl prezidentūros kiemo, muziejaus bei kur jie, kadencijas baigę, gyvens? Ar negeriau būtų jiems apie čia minėtus reikalus pakalbėti? Ir ne purtantis už atlapų, populiarumo ieškant, bet prie pasitarimų stalo. Dar ir kitus politikus bei žinovus pasikviesti, pvz., Seimo pirmininką, jau išrinktą konservatorių kandidatą, centristų vadovą, patarėjais — porą specialistų iš užsienio. Ir šiek tiek toliau nuo rusų. Tiek daug metų labai arti jų buvus, toks atsargumas gėdos nepadarytų. Be to, pasaulis platus ir be jų, tik reikia mokėti jame žaisti.

Lapkričio 7 d. prezidentas Valdas Adamkus dalyvavo Varšuvoje ruoštoje tarptautinėje konferencijoje „Kova su terorizmu". Nuotraukoje iš kairės: Slovakijos prez. Rudolf Schuster, Latvijos prez. Vaira Vike-Freiberga, Ukrainos prez. Leonid Kučma, Lenkijos prez. Aleksander Kwasniewski, Lenkijos užsienio reikalų ministras Wlodzimierz Cimoszewicz, Albanijos prez. Rexhep Meidani ir Lietuvos prez. Valdas Adamkus. **Eltos** nuotr.

LIETUVOS RESPUBLIKOS GARBĖS KONSULŲ JUNGTINĖSE AMERIKOS VALSTIJOSE SĄRAŠAS

Mr. Stanley Balzekas Jr.
Lithuania's Honorary Consul in Palm Beach
230 Royal Palm Way, Suite 204
Palm Beach, FL 33480
Tel: (561) 832-2232
Fax: (561) 832-7456

Mr. Wheelock Richard Bingham
Lithuania's Honorary Consul in San Francisco
One Maritime Plaza, Suite 2525
San Francisco, CA 94111
Tel: (415) 788-7354
Fax: (415) 788-5302

Ms. Ingrida Gertrūda Bublys
Lithuania's Honorary Consul in Cleveland
18021 Marcella Rd., Suite 101
Cleveland, OH 44119
Tel: (216) 486-8692
Fax: (216) 486-8612

Mr. Vytautas Čekanauskas
Lithuania's Honorary Consul General in Los Angeles
Westlake Village, CA 91362
Tel: (805) 496-5324
Fax: (805) 496-7435

Mr. George Jurgutis,
Lithuania's Honorary Consul in Detroit
5842 Glen Eagles Drive
West Bloomfield, MI, 48322
Tel: (248) 706-1774
Fax: (248) 708-1497

Mr. Algimantas A. Karnavičius
Lithuania's Honorary Consul in St. Petersburg
1101 First Avenue South
St. Petersburg, FL 33705
Tel: (727) 823-1965
Fax: (727) 822-2252

Mr. Vaclovas Kleiza
Lithuania's Honorary Consul General in Chicago
211 East Ontario St., Suite 1500
Chicago, IL 60611
Tel: (312) 397-0382
Fax: (312) 397-0385

Mr. Vytautas Lapatinskas
Lithuania's Honorary Consul in Seattle
5919 Wilson Ave. So.
Seattle, WA, 98118
Tel: (206) 725-4576
Fax: (206) 725-1883

Mr. Kęstutis Paul Žygas
Lithuania's Honorary Consul in Phoenix
950 E. Lobster Trap Lane
Tempe, AZ, 85283
Tel: (480) 820-6335
Fax: (480) 965-0968

Danutė Bindokienė

Ką sakė prez. Putin Seattle lietuviams

Kai į svečius atsilanko svarbus asmuo, stengiamasi sužinoti jo nuomonę įvairiais rūpimais klausimais. Juo labiau, jeigu tas asmuo yra aukštas užsienio valstybės pareigūnas ir atvyksta oficialiam vizitui. Toks svečias šią savaitė Amerikoje buvo Rusijos prez. Vladimir Putin.

Tris dienas trukusiuose susitikimuose ir pasitarimuose abiejų šalių prezidentams rūpėjo užsitikrinti abipusį bendradarbiavimą ir išsiderėti palankių sprendimų savoms problemoms. Amerikos prezidento rūpesčių sąraše svarbiausią vietą šiuo metu užima karas su teroristais Afganistane, o antrąją — nemažiau svarbią — priešraketinės apsaugos sistema, kuriai priešinasi Maskva. Jeigu sąrašą būtų galima pratęsti, be abejo, jame atrastume ir NATO plėtros klausimą bei prez. Putin nuomonę dėl naujų narių pakvietimo 2002 metais.

Nors Putin stengėsi būti ir diplomatiškas, ir draugiškas, bet tuo pačiu per daug neįsipareigojantis, prez. Bush susitikimuose matė nemažai laimėjimų, galbūt pasiremdamas prielaida, kad „jei griežtai nepasisakė prieš, tai yra už". Rusijos prezidentas lengviausiai pasižadėjo eiti koja kojon su Amerika į karo žygį su teroristais. Galima numanyti, kad tokiam palankumui jis turi savo priežasčių, kurių viena, be abejo, yra neišsprendžiamas Čečėnijos reikalas. Maskva čečėnų laisvės kovotojus ne kartą pavadino teroristais ir banditais, o dabar jau atvirai pasisako, kad jie nesiskiria nuo bin Laden pasekėjų, prieš porą mėnesių įvykdžiusių išpuolius New Yorke ir Vašingtone. Jeigu Amerika gali bombarduoti Afganistaną ir siųsti savo kariuomenę, tad dėl ko vakariečiai raukosi, kai Rusija tą pat daro Čečėnijoje?

Dėl JAV prezidento Bush taip pageidaujamos priešraketinės apsaugos sistemos pasitarimai buvo kietesni. Putin vis tiek laikosi nuomonės, kad 1972 metais su Sovietų Sąjunga pasirašyta sutartis dar tebegalioja (nors sovietų imperijos nebėra), tačiau linkęs tartis ir atrasti kažkokius kompromisus. Tačiau pozityvi jo vizito JAV-se pusė yra tai, kad abu prezidentai, atrodo, sutarė gerokai sumažinti branduolinių ginklų atsargas: prez. Bush mano, kad Amerika galėtų atsisakyti net dviejų trečdalių, o Putin žada pasekti jo pavyzdžiu ir atsikratyti panašaus kiekio. Nors ir tų likusių galbūt pakaktų gerą mūsų planetos dalį tūkstantmečiams paversti dykyne...

Antra vertus, sovietinis branduolinių ginklų bei kitų medžiagų palikimas, nesaugiai laikomas sandėliuose, yra tiesiog pakvietimas nedraugiškų kraštų vadovybėms arba ir teroristams juo pasinaudoti. Žinant, kad žmonės (ypač vargstantys) nesunkiai paperkami, pavojus visgi yra, kad anksčiau ar vėliau nepageidaujama ranka pasieks tų sandėlių turinį.

Mums ypač rūpėjo, ką šių valstybių prezidentai kalbės apie NATO plėtrą, ar būsimų kandidačių tarpe pamatysime ir Lietuvos vardą. Užuominos, kad Rusijos prezidentas iš esmės nėra priešingas naujų narių į NATO priėmimui, suteikia dar nepakankamai paguodos. Reikia konkretesnių duomenų, galbūt net raštu. Juk prez. Putin kaip tik reikalavo raštiškų sutarčių susitikimų su prez. Bush metu, nors pastarasis buvo daugiau linkęs manyti, kad „tarp draugiškų valstybių turėtų užtekti duoto žodžio".

Ir štai atsitiko įdomus dalykas: prez. Putin **pasisakė**, kad neprieštarauja Baltijos kraštų narystei NATO, nors nemano, kad tai pati išmintingiausia išeitis. Rusijos prezidentui klausimą apie Baltijos valstybių narystę NATO pateikė Seattle Lietuvių Bendruomenės pirm. Rimas Mikšys, kai vyko Putin pasikalbėjimas su National Public Radio korespondentu Robert Siegel ir klausytojai buvo pakviesti pateikti Rusijos prezidentui klausimus.

Pradžioje Putin mėgino išsisukinėti, pakartodamas šaltojo karo istoriją ir primindamas, kad NATO apskritai yra praradusi savo reikšmę, nes Sovietų Sąjunga nebeegzistuojanti. (Ir vėl sena daina: Rusija ir Sov. Sąjunga netapatintina!) Programos vadovas įsiterpė į ilgą, nuo temos nukrypusį aiškinimą ir klausimą pakartojo. Tuomet Vladimir Putin pasakė: „mes negalime žmonėms uždrausti, jei jie nori tokiu būdu (narystė NATO. red.) sutvirtinti savo šalies saugumą. Bet aš nėmanau, kad NATO plėtimas yra išmintinga išeitis".

GYVENIMAS BE TĖVYNĖS

Iš vokiečių kareivio Heinricho Rossmano — lietuvių partizano „Povo" dienoraščio

Nr.5 **HEINRICHAS ROSSMANAS**

1945-ųjų birželis. Sužaliavo visi pasėliai.

Jaunutas buvo geras informatorius ir perspėdavo mane apie visus pavojus. Jis kartais atėjęs įspėdavo, kad šiandien bus didžiulės gaudynės, kurių laukiama jau keletą dienų. Paskui Malona aplaistė benzinu į bunkerį vedantį kelią, kad rusų šunys pėdsekiai negalėtų rasti pėdsakų. Vėliau bunkerį paliko ir Jaunutas, kuris registracijos komisijai savo metus pasakė tokius, kad jam, kaip ir Ramučiui, nereikėtų slapstytis. Ėmiau mankštintis kaip kareivinėse, nes visą laiką sėdėti nejudant nesveika. Sykį atėjo Gelbeta ir atnešė Malonos raštelį, pranešantį, kad aš naktį neateičiau, nes rusai prie kelio jau surengė partizanams pasalą ir visus, einančius ar nešančius partizanams maistą, tikrina. Vakar rusai ir partizanai susišaudė.

Praėjo vasara.

Prasidėjo lapkritis, tapo šalta ir drėgna, aš vėl persikrausčiau į daržinę ir lindėjau šiauduose. Antras Kalėdas praleidau vienas. Gelbeta atnešė šventinio maisto, nepamiršo ir buteliuko degtinės. Pakeliui pas kitą ūkininką Ramutis man parodė slėptuvę, kurioje aš prireikus privalau slėptis. Jau dvi dienas sėdžiu šiuose pelėkautuose, virš manęs vaikšto žmonės, juokiasi ir džiaugiasi, nežino, kad apačioje kažkas sėdi ir verkia. Taip ir sutikau naujus 1946-uosius metus. Ramutis pervedė mane į naują butą miške, kartu pagriebė keletą kūlių šiaudų. Miške jis pakėlė dvi eglutes, ir atsivėrė anga, į kurią aš nusileidau ir paėmiau iš jo šiaudų kūlį. Bunkeris buvo tvirtai įrengtas, bet gyventi nepritaikytas. Į jį persikėliau 1946 metų sausio 8-ąją. Kitą dieną Kantras ir Gelbeta man atnešė maisto atsargų, žibalinę lempą, vėliau aš, kaip muzikantas, pasidariau smuiką, stygas įtempiau iš skarmalų. Taip praėjo sausis. Ėjau pas Gelbetą maisto produktų ir parsinešiau kanistrą vandens. Vėliau pasidariau lūpinę armonikėlę. Atėjo 1946 metų pavasaris. Sutemus pasiimu indus ir per mišką einu pas Gelbetą maisto produktų. 1946 m. birželio 30 d. paskutinį kartą iš Gelbetos rankų gavau puodynę karštos sriubos, paskutinį kartą praleidau miško bunkeryje.

II dalis

Kartą išėjęs maisto produktų miške sutikau Ramutį su kažkokiais trimis kariškiais. Visiems padaviau ranką. Iš šių trijų lietuvių partizanų vieną pažinau: su juo prieš metus dvi paras praleidau miško bunkeryje ir išgėriau butelį vyno. Partizanai užjautė, kad aš vienas, ir pakvietė eiti kartu. Apie tai anksčiau negalvojau ir jų pasiūlymas man buvo netikėtas. Nežinojau, kaip jie gyvena, tik kiekvieną kartą susitikus Gelbeta man pranešdavo, jog ten nukovė tris partizanus, ten žuvo keturi partizanai ir t.t. Man jau įgriso vienam gyventi tarp byrančių sienų, maisto produktų trūko, ir aš norėiau būti žmogumi. Šie trys vyrai padarė man gerą įspūdį. Pagalvojęs pasakiau, kad eisiu su jais. Paklausus, ar galiu eiti rytoj, nes man reikia kai ką surankioti, partizanai sutiko ir pasakė, kad manęs jie į bunkerį ateis rytoj. Iš džiaugsmo vos nesustojo širdis. Du partizanai pasuko viena kryptimi, trečias su Ramučiu nuėjo pasižiūrėti bunkerio, kuriame slėpiuosi. Aš gi nuėjau į sutartą su Gelbeta vietą gauti maisto produktų. Partizanai paliko man pirmąją dovaną — maišelį žemuogių.

Susitikęs su Gelbeta pasakiau, kad turiu paslaptį, kurios niekam negaliu išduoti. Galbūt paskutinį kartą gaunu iš jos maisto. Gelbeta man buvo kaip motina, ji ne tik dvejus metus aprūpindavo mane maistu, bet dėl manęs išgyveno ir statė save į pavojų. Pavakare atnešiau Gelbetai atsisveikinimo dovaną — puodynę uogų. Grįžęs prie bunkerio radau savo naujuosius draugus. Buvo sunku atvirai pasikalbėti, nes mažai mokėjau lietuviškų žodžių. Vienas partizanas truputį mokėjo vokiškai, nes gimnazijoje mokėsi vokiečių kalbos. Nusileidau į bunkerį, susirinkau savo daiktus ir amžinai atsisveikinau su savuoju kapu. Nuėjome prie upelio. Ten apsirengiau švariais baltiniais ir apsivilkau naujais drabužiais. Įėjome į didelį pušyną, ir aš pasibaisėjau, kai partizanai ėmė leistis į bunkerį po didelės pušies šaknimis, ir man vėl bunkeryje teks pradėti tą patį gyvenimą, kurio norėjau išvengti. Ši patalpa buvo visai kitokia. Joje buvo požeminės perėjos, tualetas, toliau — įėjimas į kambarėlį su kėdėmis ir stalu. Sienos nišoje stovėjo dvi lovos. Laiptelių žemiau — dar vienas toks pat kambarėlis su dviem lovomis. Čia buvo rašomoji mašinėlė, akordeonas, kulkosvaidžių, automatų, knygų ir literatūros.

Taigi aš esu pas partizanus, kovotojas su komunizmu ir amžinais priešais - rusais. O varge, jeigu jie mus čia rastų!

Mūsų požeminį kambarį apšviečia žibalinė lempa, o viršuje auga didelės eglės ir pušys. Šviesoje partizanai apžiūrėjo mane ir prisistatė. Tai buvo trys broliai: 21-erių Povilas, 22-iejų Justinas ir 23 metų Jonas. Savo tikrąsias pavardes jie pakeitė slapyvardžiais ir dabar vadinosi Bitinu, Žvirbliu, Anupru.

Bitinas neblogai kalbėjo vokiškai, paprastais žodžiais vertė mano pašnekesius apie savo ankstesnį ir dabartinį gyvenimą ir ypač apie mano tėvynę, kuria jie labai domėjosi.

Apie bunkerio buvimo vietą niekas pasaulyje neturi žinoti. Žino tik du trys patikimi žmonės. Už partizanų išdavimą rusai labai dosniai atlygina: už kiekvieną išduotą partizaną moka po šešis tūkstančius rublių. Mes brangūs, bet pavojingi.

Man reikia aprašyti abu savo draugus — Bitiną ir Žvirblį: abu drąsūs, visada žvitrių akių. Tai partizanai arba banditai, kaip juos kai kas vadina, su ginklu rankose kovojantys su rusais ir komunistų valdžia, žmonės, kurie atsisako dirbti svetimai valdžiai, kurie šiuo metu gyvena be jokių dokumentų, neregistruoti, apie kuriuos nė viena valstybinė įstaiga negali suteikti jokių žinių, žmonės, karo išvarytі iš savo tėvynės, be pavardės, be tėviškės, be namų, žmonės, kurie dieną naktį įvairiais būdais ieškomi rusų milicijos, persekiojami, kurie seniai beveik abiem kojom stovi kape. B.d.

SU DŽIAUGSMU PARDUOTI ŠEŠTADIENIAI

Kalbėjau su mama, kuri net nuo Lemonto veža vaikus į Čikagos lituanistinę mokyklą. „Jeigu ne lietuviška mokykla, mano mergaitė, kurią atsivežėme 5 metukų, tikrai taip nekalbėtų, neskaitytų ir nerašytų lietuviškai", džiaugiasi ji.

Čikagos lituanistinė mokykla, įsikūrusi Jaunimo centre, praėjusiais – 2000-aisiais – metais JAV LB Kultūros tarybos Premijų šventėje, vykusioje Floridoje, buvo apdovanota švietimo premija. Atsiimdama premiją direktorė Jūratė Dovilienė dėkojo mokyklos komitetui, tėveliams ir mokytojams, „kurie aukoja savo laisvalaikį, savo dvasinį poilsį, lėšas, kad neišnyktų lietuviškos kultūros požymiai šiame krašte, kuris yra svetingas, bet kartu tautinį individualumą tirpdinąs".

Būtent tą tirpdinantį poveikį pirmiausia lietuviškoji visuomenė jaučia per mokyklą. Štai prieš dešimt metų Jaunimo centre veikiančioje lituanistinėje Dariaus ir Girėno pradžios, viešojoje mokykloje veikusioje Kristijono Donelaičio lit. mokykloje ir Čikagos aukštesniojoje labai sumažėjus vaikų, tėvų komitetas priėmė nepopuliarų sprendimą, sukėlusį tam tikros neigiamos reakcijos: sujungti mokyklas. Buvo įkurta Čikagos lituanistinė mokykla ir direktorę pakviesta pokario kartos išeivių dukra Jūratė Dovilienė, žinoma, kaip dauguma jos kartos lietuvaičių, pati baigusi lituanistinę mokyklą. Dar reikia pridėti, kad ir jos motina buvo lituanistinės mokyklos mokytoja.

Po dešimties mokslo metų Čikagos lituanistinei mokyklai ir jos direktorei tenka spręsti jau priešingas problemas – dabar vaikų taip padaugėjo (ir vis daugėja), kad jie jau nebetelpa įprastose patalpose. Trūksta klasių, kai kurie užsiėmimai persikėlė į kavinės patalpas ir jau galvojama netgi šokių pamokas perkelti į koridorius. Taip atsitiko po Lietuvos išsilaisvinimo, į Čikagą atvykus jaunoms lietuvių šeimoms. Šiandien jau naujieji lietuviai išlaiko mokyklą, tik už patalpų nuomą Jaunimo centrui užmoka Lietuvių fondas. Ir 40 mokytojų kolektyvą sudaro beveik visos Lietuvoje gimusios mokytojos.

Aplinka ir atmosfera Čikagos lituanistinėje labai draugiška ir geranoriška. Tuo džiaugiasi ne tik vaikai, bet dar labiau – mokytojai. Tai ypač pabrėžė direktorės pavaduotoja lituanistė Laima Apanavičienė, sakiusi, kad mokytojams darbas mokykloje yra šventė, atgaiva, nes dauguma jų kitomis savaitės dienomis dirba sunkų fizinį ar slaugos darbą. Kadangi visos mokytojos yra baigusios aukštuosius mokslus (nors ne visos turi pedagoginį išsilavinimą), todėl natūralu, kad jos ilgisi intelektualaus darbo ir todėl su meile pasineria į mielą aplinką. Nors darbas – mokomasis procesas nėra labai paprastas ir lengvas. Gal didžiausią sunkumą sudaro vadovėliai. Direktorė pasakoja:

– Kai „atsidarė" Lietuva, visi galvojo: oi, kaip gerai, – atveš vadovėlių iš Lietuvos. Kai kurie mūsų vadovėliai buvo likę dar nuo mano mokymosi laikų. Tačiau taip neįvyko. Lietuvoje vadovėliai paruošti mokytis kiekvieną dieną, o mes mokomės 36 šeštadienius po 4 val. Ir iš tų kelių valandų dar išsimeta pietų ir šokių pamokų 1,5 val. Taigi, tik 2,5 val. per savaitę lieka gramatikai, istorijai, geografijai, literatūrai ir t.t. Dėl to kopijavimo mašina veikia be sustojimo. Pats mokytojas turi sutraukti medžiagą ir pateikti kažkokį savo produktą: jis pasiima tai, ką nori perduoti mokiniams. JAV LB Švietimo taryba prisideda išleisdama pratybų sąsiuvinius. Tiesa, su viltimi laukėme Lietuvoje išleistų vadovėlių kitakalbiams, kurie yra arčiau mūsų poreikių, bet pasirodė, kad ir jie mums per platūs, nes pritaikyti kasdieniniam mokymui, o mes esame tik šeštadieninė mokykla.

– O koks lituanistinės mokyklos tikslas? – klausiu direktorės.

– Išlavinti tai, ką vaikai gavo iš tėvų: lietuviškumo jausmą, tautinę sąmonę, lietuvišką kultūrą. Mūsų pamokų tvarkaraštis nėra vien tik gramatika, mes turime tautodailės pamokas, mokome lietuviškų dainų ir šokių.

Vaikščiodama po Jaunimo centro koridorius, džiaugiausi matydama, kiek čia širdies įdėta. Ant klasių durų vaizduotę jaudinantys užrašai: „Kiškių darželis", „Vaikų ratelis". Tai – mažųjų karalystė. Už šių durų dirba labai išradingos vadovės. Į mokyklą priimami vaikai nuo 3 metų, kad pripraštų prie kolektyvo, kad neatitoltų nuo lietuviško bendravimo, neprarastų žodžių (arba jų įgytų) ir tuo pačiu, kad vėliau, pradėjus juos mokyti, būtų lengviau su jais dirbti.

Kiekvieneriais metais Čikagos lituanistinė mokykla išleidžia savo metraštį, kuriame išlieka ne tik kiekvieno mokinio ir mokytojo fotografijos, bet ir geriausi vaikų rašinėliai, piešinėliai. Čia taip pat įprastos didžiosios metų šventės – Kalėdos ir Lietuviško žodžio šventė. Tai skaitymo konkursas, jo metu išaiškinamas ir apdovanojamas klasės geriausias skaitovas ir geriausiai pasirodžiusi klasė.

– Kuo skiriasi Jūsų mokykla, kurioje pati mokėtės, ir ta, kurią Jūs vedate šiandien? – vėl klausiu Jūratės Dovilienės. Ilgai svarstęsi direktorė samprotavo:

– Tikriausiai aplinka. Mano laikais lituanistinė mokykla, nors buvo šeštadieninė, buvo pagrindinė mokykla, o angliška – šalutinė. Lituanistinėje mokykloje visą savaitę vakarais vykdavo kokie nors renginiai – buvai apsuptas lietuvybės. Ir buvo labai griežti reikalavimai.

Šiuo metu vaikai į mokyklą ateina dvejopi: vieni yra mokęsi Lietuvos mokyklose, kiti – jau čia gimę. Pvz., 4-5 klasės mokinys labai gerai kalba lietuviškai, bet nepažįsta net lietuviškų raidžių, nes iki to laiko nebuvo lietuviškai mokytas. Anksčiau tos problemos nebuvo. Aš tėvams aiškinu: nes rūpinkit savo vaikų anglų kalba, jie ją įsisavins daug greičiau, nes juos supa angliška aplinka. Dažnai abu tėvai dirba ir vaikus namie pasilieka su angliškai kalbančiu žmogum. Be to, naujieji išeiviai gyvena išsisklaidę, o pokariniai lietuviai gyveno didelėmis kolonijomis, ir motinos dažniausiai, aukodamosios dėl vaikų, nėjo dirbti, likdavo su vaikais namie. Kiek daug Marquette Parko moterų neišmoko angliškai, kadangi joms to ir nereikėjo.

Kalbantis su pedagogais buvo labai įdomu išgirsti, kaip ten bebūtų keista, kad tarp privačios lituanistinės mokyklos ir JAV valstybės vis dėlto esama tam tikrų ryšių. 10 lietuviškos mokyklos klasių baigusiam jaunuoliui kai kurios gimnazijos užskaito lituanistinės mokyklos kursą kaip užsienio kalbos mokymą. Ta informacija vėliau perduodama į universitetą, kur taip pat užskaitoma 1 valanda užsienio kalbos. O universitete ta valanda per semestrą užsienio kalbos kainuoja kelis šimtus dolerių. Tokiu būdu, atkritus vienai valandai užsienio kalbos, per kelerius studijų metus lietuvaičio tėvų kišenė sutaupo net kelis tūkstančius dolerių.

Savo džiaugsmais ir rūpesčiais Čikagos ir Lemonte veikiančios lituanistinės mokyklos pasidalino su neseniai Čikagoje viešėjusiais LR švietimo ministru Algirdu Monkevičiumi ir Tautinių mažumų bei išeivijos departamento direktoriumi dr. Remigijum Motuzu, kurie žadėjo padėti spręsti kai kurias (vadovėlių, vaizdinių priemonių) problemas. Apie lituanistinį švietimą buvo kalbama ir JAV LB Tarybos bei LR Seimo atstovų komisijos posėdžiuose, vykusiuose spalio 8-11 d. Lemonte, IL. Žinoma, kad 200 tėvų ir 40 mokytojų bendruomenės galimybių neprilyginsi, kad ir prie neturtingos, bet valstybės pajėgumų. Kadangi su svečiais iš Lietuvos susitiko ir minėtuose posėdžiuose dalyvavo JAV LB Švietimo komiteto pirmininkė Dalilė Polikaitienė bei jos komiteto nariai, yra vilties, kad, atsiradus konkrečiam ryšiui su tėvyne, lituanistinių mokyklų problemos bent kiek palengvės.

Audronė V. Škiudaitė

Čikagos lituanistinės mokyklos „Vaikų ratelyje" mokosi: Eva Adomaitytė, Sigitas Astrauskas, Viktorija Bożenovaitė, Julia Dinajeva, Celestina Fišer, Klaudija Gaigalaitė, Edvinas Galdikas, Aurimas Gudeliauskas, Brigita Kancleris, Daumantė Kaveckaitė, Kamilė Klovaitė, Meda Mikalauskas, Rojus Mizeras, Modestas Nausėda, Dovydas Paškevičius, Renaldas Ramanauskas, Paulius Ruscitti, Adomas Sinkevičius, Austėja Stanevičiūtė, Paulina Vaitkutė, Viltė Vaitkutė. Mokytojos Audronė Survilienė, Jolanta Valaitis. **Kristinos Badaraitės** nuotr.

Čikagos lituanistinės mokyklos 9 klasėje mokosi: Ineda Čvilikaitė, Brigita Grabliauskaitė, Indrė Kupčiūnaitė, Indrė Pečiulytė, Justė Sermonytė, Gytis Stanevičius, Ieva Verkelytė, Vytautė Žukauskaitė. Mokytoja Hedvina Dainienė. **Kristinos Badaraitės** nuotr.

Čikagos lituanistinės m-los 2-ik. mokosi: Simona Briaukutė, Domantas Darčkus, Lukas Gužys, Aura Juozevičiūtė, Solveiga Jurgaitytė, Greta Karvelytė, Kamilė Kevličiūtė, Erikas Linartas, Ugnė Mačiulytė, Nerijus Meškauskas, Justina Pauplytė, Raminta Pliopaitė, Justina Pokvietytė, Giedrė Poškutė, Lukas Ragauskas, Simona Sidaugaitė, Gabija Staninaitė, Kotryna Tamošauskaitė, Benas Tijūšas, Živilė Tručilauskaitė, Šarlota Vitolytė, Andrius Vrubliauskas, Akvilė Zakarauskaitė. Mokytoja Renata Butauskienė. **K. Badaraitės** nuotr.

Čikagos lituanistinės m-los 8 klasėje mokosi: Živilė Badaraitė, Gediminas Bielskus, Justina Kadišaitė, Tomas Mačiulis, Paulius, Sipas, Adomas Steigvila. Mokytoja Jolanta Buzinauskytė. **Kristinos Badaraitės** nuotr.

Čikagos lituanistinės mokyklos 4 skyriuje mokosi: Augustas Ambrizas, Andrius Bernotas, Andrius Davydauskas, Arvydas Dubinskas, Evelina Galdikaitė, Ruta Grabauskaitė, Ignas Grabauskas, Gintarė Gruodytė, Paulius Jaruševičius, Dovilė Jurgutytė, Benas Kozmianas, Marius Liatukas, Matas Orentas, Aušrinė Plioplytė, Justas Riabkov, Lukas Sinkevičius, Marius Stalionis, Marija Steigvilaitė, Tomas Sutrinaitis, Paulius Šimkonis. Mokytoja Vilija Aukštuolienė. **Kristinos Badaraitės** nuotr.

Čikagos lituanistinės mokyklos 5 skyriuje mokosi: Sandra Badaraitė, Vilius Butauskas, Irmantas Gradzevičius, Vygintas Kadiša, Dovilė Karaliūtė, Algis Kazlauskas, Titas Mačiulis, Laura Meištinytė, Erlandas Mikalauskas, Justė Navikaitė, Agnė Pancerovaitė, Ignas Pečiulis, Erikas Sineokis, Monika Sipaitė, Gabrielius Šedys, Povilas Zakarauskas. Mokytoja Rolanda Varnauskienė. **Kristinos Badaraitės** nuotr.

Čikagos lituanistinės mokyklos 10 klasėje mokosi: Aušra Bužėnaitė, Danius Čarauskas, Agnė Gedvilaitė, Karolina Grauslytė, Asta Lapinskaitė. Mokytoja Vida Baliutavičienė. **Kristinos Badaraitės** nuotr.

KITOKS POŽIŪRIS Į JAV ŠVIETIMĄ

„Draugui" parašyti aš jau ne kartą norėjau ir buvau pradėjus, bet laiko tėkmėje vienus norus ir darbus labai greitai keičia kiti, nustumdami senuosius į pašonę. Tačiau, kai spalio 11-osios dienos numeryje perskaičiau Jolitos Šečkutės straipsnį „Visi mes keistuoliai", negalėjau savo minčių išlaikyti vien savyje. Mergina straipsnelyje dalinosi savo mintimis ir išvedžiojimais apie JAV švietimo sistemą, šios šalies žmones ir kultūrą. Aš, šią temą pratęsdama, noriu pasidalinti savo patirtimi ir nuomone, kuri, manau, atskleis labai jau skirtingą vaizdą. Prieš per daug įsigilindama į savo mintis, visų pirma norėčiau pasveikinti Jolitą visada smagu savo gretose išgirsti dar vieną balsą.

Kaip ir Jolita, esu studentė. Prieš septynerius metus, būdama vos penkiolikos metų, laimėjau Atviros Lietuvos fondo organizuojamą konkursą ir atvažiavau mokytis vienoje geriausių privačių mokyklų Pennsilvanijoje. Baigusi čionai vidurinę, įstojau į Ursinus College, Collegeville, PA, kur šiuo metu mokausi ketvirtame kurse. Turbūt niekieno nenustebinsiu pasakydama, kad gilinuosi į Tarptautinius santykius ir Tarptautinę ekonomiką, nes tai, atrodo, yra vieni populiariausių dalykų tarp lietuvių studentų. Taigi, trejų metų patirtį pridėjus prie ketverių metų aukštosios mokyklos duonos, manau, kad galiu daryti pagrįstas išvadas ne tik apie JAV švietimo sistemą, bet taip pat pasidalinti savo pastebėjimais apie šios šalies žmones, kultūrą ir kitus kasdieniškus dalykus. Be to, noriu pridurti, kad nuo Lietuvos aš esu nenuklydusi, nes du kartus per metus — Kalėdoms ir vasarą — stengiuosi grįžti namolio, todėl manyčiau, kad ir mano palyginimai neturėtų būti nubraukti kaip susvetimėjusios lietuvaitės.

Prisipažinsiu, kad, skaitydama Jolitos straipsnelį, negalėjau nesišypsoti, atpažindama jame nemažai ir savo, turbūt tik jaunam žmogui būdingo, arogantiškumo ir kategoriškumo. Gerai atsimenu, kai su pasididžiavimu vidurinėje mokykloje savo bendraklasiams gyriausi, kad matematikos teorijas, kurias čia stengiamasi įsisavinti, būnant vienuoliktoje ar dvyliktoje klasėje, aš jau gerai žinojau, būdama devintoke. Negalėjau pakęsti, jei kas nežinojo, kad Lietuva nėra Rusijos dalis ir kad mes turim savo kalbą, tradicijas, papročius — juk tai turėjo būti visiems žinoma! Besišypsantys veidai, manau, mums visiems anksčiau ar vėliau buvo sukėlę nepasitenkinimą. Skaitydama Jolitos mintis, prisiminiau visa tai ir dabar tegaliu pasakyti — tik laikui prabėgus, galime tiksliau įvertinti ne tik mus supančią aplinką, bet ir pačius save.

Leiskite pažvelgti šiek tiek atidžiau į čionykštį, taip Jolitos iškritikuotą, mokslo lygį bei patį požiūrį į informaciją ir išsilavinusį žmogų. Kad skylių yra JAV švietimo sistemoje, aš su tuo nesiginčysiu, nes tai savaip įrodo perpildytos didmiesčių vidurinės mokyklos, jų rezultatai, bet tokių juodų skylių nėra išvengiama nė vienoje sistemoje — tokia jau ta realybė. Aš noriu atkreipti dėmesį į tai, ko aš čia išmokau ir pasisėmiau. Aš pabrėžiu *aš*, nes manau, kad apibendrinančiai paėmus, šios šalies švietimo sistema yra tiek gera ir naudinga, kiek pats mokinys ją tokią nori turėti. Pažiūrėjus į klasių sąrašą, pamatysite, kad net aukštosiose mokyklose galima studijuoti „Ėjimą" arba net „Krepšių pynimą" ir, žinoma, jei iš to darysime išvadas — kas per aukštasis išsilavinimas! Bet nepamirškim pažvelgti ir į kitą pusę, kuri, bent jau remiantis mano patirtimi, sudaro visas galimybes išsivystyti tikrai asmenybei, kuri sugeba tiesą atskirti nuo melo, pamatyti ir ištaisyti ne tik kitų klaidas ir nuodėmes, bet ir savo; sugeba savarankiškai mąstyti ir vertinti, pasaulį matyti visų jo spalvų pastelę, o ne tik juoda ir balta.

Mane pribloškė mokytojų, o vėliau ir profesorių, susidomėjimas mano — jauno, nepatyrusio ir mokslo aukštumų dar nepasiekusio, žmogaus, nuomone. Lietuvoje būdama gera ir stropi mokinė, aš labai gerai mokėjau teisingus atsakymus, kurių laukė iš manęs mokytojai, o jei ne, tai labai greitai galėjau surasti reikiamą puslapį ar pastraipą, iš kurios tiksliai galėčiau pacituoti reikiamą sakinį. Čia manęs klausė ne vieno ar kito autoriaus nuomonės, bet mano! Žingsnis po žingsnio aš išmokau ne tik suformuluoti savo požiūrį, bet taip pat jį išreikšti ir pagrįsti tinkamais argumentais. Mes visi mokam skaityti ir atkartoti kitų žodžius, bet surasti savo pažiūrų pasaulėlį tokiame plačiame žinių liūne — čia glūdi intelektualaus žmogaus paslaptis. Mūsų mintys ir požiūriai gali būti klaidingi, o labai dažnai jie tokie ir yra, nes laiko ir patirties šviesa kitaip nušviečia pasaulį, bet todėl mes ir gyvenam, todėl mes ir mokomės! Ir tiesa, gal aš baigiau vidurinę ir greitai gausiu bakalauro laipsnį, neturėdama tokios pat formulių, teorijų, datų ir t.t. kupros, kaip mano bendraamžiai Lietuvoje, bet čia aš įgavau žinių žemėlapį, kurio pagalba galiu pasirinkti kelią ir tikslą. Tad galbūt pats laikas nustoti žiūrėti į kiekybę ir pažvelgti į kokybę.

Grįžtu prie Jolitos straipsnio ir jos įžanginės minties, kad „vargšams amerikiečiams" studentams profesorių asmeniškumai ir juokeliai reikalingi kaip oras. Visų pirma, tai Jolita turbūt yra ypatinga studentė, nes, prisipažinsiu, iš savo patirties žinau, kad aštuntą valandą sėdėti ekonomikos paskaitoje nėra labai lengva, ypač turint omenyje, kad studentas miegoti su saule tikrai neina. Ir būtent tie paprasti profesorės juokeliai ar išdaigos padėjo ne tik man, bet ir visai grupei nuvyti į šalį ryto pasyvumą, o energijos užteko ir likusiai dienos daliai, ir net ilgam mokymosi vakarui. Tokios smulkmenos, kurias Jolita vertina kaip žemo intelekto apraišką, man padėjo pažinti ir gerbti savo profesorius, ne tik kaip savo srities ekspertus, bet taip pat kaip žmones, kuriems rūpi, kurie padeda, supranta, ir jaučia. Tad asmeniškai nemanau, kad reikia bijoti, jų vengti, ar juos peikti, ypač jei jie įžiebia šypsenėlę kažkieno veide ar įdiegia gilesnį susidomėjimą.

Savo mintimis apie švietimo sistemą galėčiau dar ilgai dalintis, bet negundysiu skaitytojo kantrybės. Apibendrinant tenoriu pasakyti, kad mokslas, kaip ir dauguma dalykų šioje šalyje, yra būtent tokie, kokius mes patys juos padarome, kokių tikimės ir kiek patys esam pasiruošę savo tikslo labui dirbti, ir ką paaukoti.

Ieva Vozbutaitė

Šios šaunios lietuvaitės žada dalyvauti JAV LJS suvažiavime. Iš kairės: Simona Gajauskaitė, Daina Žemaitaitytė, Daina Batraks, Kristina V. Jonušaitė, Kristen Logan, Adrija Karaliūtė. Visos jos aktyviai dalyvavo Los Angeles ruoštose Lietuvių dienose. Jos kviečia lietuvių jaunimą jungtis į JAV Lietuvių jaunimo sąjungą.

JAV LIETUVIŲ JAUNIMO SĄJUNGA

Los Angeles Lietuvių dienų proga (jos įvyko š. m. spalio 6-7 d.) JAV Lietuvių jaunimo sąjungos vardu dalyvavo Daina Žemaitaitytė, pirmininkė, Moacir de Sa Pereira, vicepirmininkas visuomeniniams reikalams, Aras N. Mattis, tinklameistris, ir Kristina V. Jonušaitė sekretorė. JAV, kartu su Los Angeles skyriumi, pasinaudojo proga pardavinėti marškinėlius ir lipdukus, kuriuos valdybos nariai patys sukūrė. Jie taip pat bus pardavinėjami per JAV Lietuvių jaunimo sąjungos suvažiavimą.

Džiaugiamės, kad Los Angeles Lietuvių jaunimo sąjunga nepabijos didelių atstumų ir dalyvaus ateinančiame JAV Lietuvių jaunimo sąjungos suvažiavime, kartu su kitais atvykusiais nariais iš skirtingų skyrių. Suvažiavimas įvyks š. m. lapkričio 24 d. Pasaulio lietuvių centre, Lemont, Illinois. Daugiau informacijos apie suvažiavimą teikia **www.javljs.com**

Lietuviška visuomenė, daugiau kaip 16 amžiaus, kviečiama paremti jaunimą ir dalyvauti suvažiavime. Jei dalyvausite, nebūdami narys/narė, prašom parašyti Dainai Žemaitaitytei e-paštas: **daina@javljs.com**

Iki pasimatymo!

Kristina V. Jonušaitė
JAV VLJS sekretorė

JAV Lietuvių jaunimo sąjungos valdybos vardu Los Angeles Lietuvių dienose šį rudenį dalyvavo (iš kairės): sekr. Kristina V. Jonušaitė, vicepirm. visuomeniniams reik. Moacir de Sa Pereira, pirm. Daina Žemaitaitytė ir tinklameistris Aras N. Mattis.

*** Renginys „Išjunk televizorių — ateik sportuoti!"** dar kartą įrodė, kad tėvai per mažai dėmesio skiria savo vaikų gyvensenai, jų sveikatai. Renginį sumanęs „Lietuvos telekomo" sporto klubas suteikė galimybę vaikams nemokamai dalyvauti jogos, aerobikos, kovinės savigynos ir krepšinio treniruotėse. Buvo tikrinama ir atėjusių vaikų laikysena, pėda. Daugumai vaikų nustatyti mažesni ar didesni laikysenos trūkumai. Net ketvirtadaliui nustatytas stiprus stuburo iškrypimas, galintis turėti įtakos organizmo gyvybinėms funkcijoms — kvėpavimui, širdies darbui. (Elta)

Tai lengva.

Kiekvieną kartą, kai tu siunti piniginę perlaidą JAV ar į kitas valstybes per Western Union Money Transfer® arba padarai Quick Collect® ar Swift Pay® piniginę operaciją, tu automatiškai esi įtraukiamas į lošimą ir

gali laimėti $25,000 vertės Didįjį Prizą!

WESTERN UNION „WIN YOUR DREAM℠" SWEEPSTAKES OFFICIAL RULES NO PURCHASE NECESSARY TO ENTER OR WIN **1. HERE'S HOW TO ENTER AUTOMATICALLY**: Beginning on November 1, 2001 through close of business on December 31, 2001, when you make a domestic or international qualifying regular „will call" Western Union Money Transfer transaction (includes Dinero Día Siguiente and Dinero a Domicilio services to Mexico), Quick Collect® transaction or Swift pay® transaction (excluding Quick Cash, Quick Pay, Giro Telegrífico, Internet originated transaction and Telephone Money Transfers) from any Agent location in the United States („Qualifying Transaction"), you will be automatically entered into the sweepstakes. Entrant is deemed to be the person whose name appears as „Sender" on the „To Send Money" form and will be entered into the corresponding drawing set forth in Rule #4. If automatic Entrant has „opted out" of third party disclosures in accordance with the Western Union Privacy Policy, his/her name will not be included in the drawing and will not be eligible to win. **2. NO PURCHASE NECESSARY TO ENTER OR WIN**: To enter without making a qualifying transaction, hand print your complete name, address, zip code, and (optional) day and evening telephone numbers on a piece of 3" x 5" paper and mail to: Western Union „Win Your Dream" Sweepstakes, P.O. Box 4895, Blair, NE 68009-4895. **IMPORTANT: To indicate the drawing into which you will be entered (see Rule #4), on the lower left-hand corner of the envelope, hand print one of the following: Africa; Asia/Australia Pacific; Caribbean; Central America; Eastern Europe; Mexico; Middle East; South America; South Asia; Western Europe; Domestic United States, Quick Collect®, or Swift Pay®.** Limit one entry per envelope. No typed, copied or mechanically reproduced entries permitted. Only handwritten entries will be accepted. Entries must bereceived by January 8, 2002. **3. RANDOM DRAWING**: Winners will be selected on or about January 9, 2002 from among all eligible entries received by D. L. Blair, Inc, an independent judging organization whose decisions are final. Winners will be notified by mail. Limit one prize per person/household. Odds of winning will depend upon the total number of eligible entries received. **4. PRIZES & APPROXIMATE RETAIL VALUES**: Forty-One (41) Grand Prizes: $25,000 per prize to be awarded to randomly selected winners among automatic and no purchase entrants in the form of a check as follows: 4 prizes for eligible entries to Africa; 2 prizes for eligible entries to Asia/Australia Pacific; 4 prizes for eligible entries to the Caribbean; 6 prizes for eligible entries to Central America; 1 prize for eligible entries to Eastern Europe; 4 prizes for eligible entries to Mexico; 2 prizes for eligible entries to the Middle East; 6 prizes for eligible entries to South America; 2 prizes for eligible entries to South Asia; 1 prize for eligible entries to Western Europe; 4 prizes for eligible entries for domestic United States money transfers; 4 prizes for eligible entries for Quick Collect® transactions and 1 prize for eligible entries for Swift Pay® transactions. Prizes consist of only that item specifically listed as the prize All prizes will be awarded. **5. GENERAL RULES**: Open only to individuals residing in the 50 United States and Washington, D.C., who as of November 1, 2001 are 18 years of age or older. Employees of Western Union, its affiliates, subsidiaries, advertising and promotion agencies and the immediate family members and/or those living in the same household of each are not eligible. Void where prohibited by law. All federal, state and local taxes are the sole responsibility of winners. Winners will be required to complete an Affidavit of Eligibility/Release of Liability provided by D.L. Blair, Inc. and if legally permissible, a Publicity Release within 10 days of notification. Noncompliance within this time period may result in disqualification and an alternate may be selected. Return of any prize/prize notification as undeliverable will result in disqualification and an alternate will be selected. By participating in this promotion, entrants agree to be bound by the Official Rules and the decisions of the judges. **Purchase or acceptance of a product offer does not improve your chances of winning.** Any claim or dispute arising under these rules is subject to the laws of the State of New York. Sponsor is not responsible for printing or typographical errors in any sweepstakes related materials; for stolen, lost, late, misdirected, damaged, incomplete, illegible or late entries or entries not received in time for the random drawing; or for transactions that are processed late or incorrectly or that are lost due to computer, telecommunications or electronic malfunction. This promotion is sponsored by Western Union Financial Services, Inc., 100 Summit Avenue, Montvale, NJ 07645 **6.** For names of winners, send a separate, stamped, self-addressed (#10) envelope to: Western Union „Win Your Dream" Winners, P.O. Box 4638, Blair, NE 68009-4638, to be received by February 28, 2002.

Smulkesnė informacija
1-800-325-6000

WESTERN UNION

©2001 Western Union Holdings, Inc. All Rights Reserved. The WESTERN UNION name, logo and related trademarks and service marks, owned by Western Union Holdings, Inc., are registered and/or used in the U.S. and many foreign countries.

Ieško darbo

54 m. moteris ieško darbo žmonių priežiūroje. Gali gyventi kartu. Gali pavaduoti kelis mėnesius. Gerai gamina maistą. **Tel. 773-736-5086; 847-676-1043.**

Moteris ieško darbo senelių ar vaikų priežiūroje. Turi patirtį, vairuoja automobilį. Siūlyti įvairius variantus. **Tel. 708-912-3679, Elena.**

Parduoda

PARDUODAMI AUTOMOBILIAI. **Tel. 708-259-4758; 847-361-4620.** International Auto Mart, Robertas, Raymondas.

Parduodu '95 OLDSMOBILE AURORA ir '94 CHRYSLERR LHS. Galima išsimokėjimui. **Tel. 773-436-9396.**

Įvairus

Reikalinga anglų kalbos mokytoja vakarais Lake Zurich ir Wauconda rajone. (12 kelias). **Tel. 847-525-1037, Vytas.**

Thanksgiving day Greetings to all of our CUSTOMERS from **CRAWFORD SAUSAGE Co., Inc.** 2310 S. Pulaski, Chicago, IL 773-277-3095 „Everything fresh as a daisy"

Happy Thanksgiving Day Greetings to all from **LAWN LANES** 6750 S. Pulaski, Chieago, IL 60629 773-582-2525

CDL— COMMERCIAL DRIVER LICENSE
PRESTIGE DRIVING SCHOOL, 5442 S. ARCHER
Standartiniai kursai $1,800
Turintiems patyrimą Lietuvoje — $760
TEL. 773-838-1770.

Siulo darbą

Alternative Home care looking for responsible come-and-go, live in care givers and CNAs. Must be able to speak, read and write English. Must drive and be able to lift. References and „green card" required. **Tel. 630-654-6580.**

Reikalingi darbuotojai parduotuvių valymui TN ir IN valstijose. Pageidautina vyrai. Atlyginimas nuo $1,500 iki $1,800. **Tel. 615-554-3161.**

Ieškomi darbininkai valymo darbams. Turi turėti savo transportą ir važinėti greitkeliais į vakarinius priemiesčius. **Skambinti po 6 v.v., tel. 708-652-2110.**

SIŪLOME DARBUS!
Gail. seserų padėjėjoms kompanijonėms ir namų ruošos darbininkėms. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti. Kreiptis:
ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900

Siūlomas darbas prižiūrėti paralyžiuotą moterį Mičigane. Reikia turėti vairuotojo pažymėjimą, gerai mokėti anglų kalbą, kartu gyventi. Darbą pradėti sausio mėn. Kalbėti su **Tami, tel. 248-482-4847.**

Honest and responsible lady, to work in good home full time. Gold Coast location. Must have excellent references. **Tel. 312-255-1919 or 312-255-1197.**

Caregiver/housekeeper. Strong woman. $70 a day. Live in. Not needed most nights. Private apartment provided. Requires: good English, Illinois DL. **Tel. 847-647-8009.**

Darbas namuose. Atkakliems, savarankiškiems, norintiems užsidirbti tiek, kiek patys yra verti. Nemokamas apmokymas. Pradedantiems — žemiausios išlaidos. **Tel. 630-241-3287, Vanda.**

Įvairūs

ATTENTION IMMIGRANTS!
YOU CAN APPLY FOR PERMANENT STATUS IN CANADA
Free assessment for applicants interested in applying for
PERMANENT RESIDENCE IN CANADA
Call GTS 1-773-282-9500
We have 8 years of experience in immigration to Canada.
Visit GTS website with over 200,000 hits a month.
http:www.immigration-service.com

Paslaugos

PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W 69th Street
Tel.: 773-776-1486

MARQUETTE PHOTO SUPPLY
REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS
Pirkdami pas mus, daug sutaupysite. Pasinaudokite mūsų patogių „lay-away" planu. Atliekame visus foto laboratorijos darbus.
Darbo val.: **kasdien 8 v.r.-6 v.v.; šeštd, 8 v.r.-4 v.p.p.; sekmd. uždaryta. Antrad. ir trečd. susikalbėsite lietuviškai.**
3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

Moving! Profesionalus kraustymas Čikagoje ir už jos ribų. Išvežame senus daiktus, šiukšles ir kt. Tel. 630-816-7114.

Dedame medines grindis, keramikos plyteles, marmurą. Dažome bei atliekame kitus namų remonto darbus. **Tel. 630-212-2110.**

V.A.L Auto Servisas. Atliekame visus variklio ir važiuoklės darbus. Variklio kompiuterinis patikrinimas. Nuolatiniams klientams nuolaidos. Parduodame naudotus automobilius. **3800 W. 79 St. Tel. 773-582-0183; 773-582-0184.** Kalbame lietuviškai.

NEPRALEISK PROGOS **autotrade**

PADEDAME ĮSIGYTI AUKCIONUOSE; SUTVARKOME FINANSAVIMĄ IR DRAUDIMĄ. Tel. 888-615-2148, 708-599-9680 KVIESTI MINDAUGĄ ARBA AUDRIŲ.

STOMATOLOGO PADĖJĖJO KURSAI
- Išmok stomatologo padėjėjo specialybės tik per 2 mėn.
- Gauk apmokymą iš aukščiausią klasifikaciją turinčių dėstytojų
- Įsigyk labai populiarią profesiją pasaulinėje rinkoje
- PATIKĖK SĖKME

Daugiau informacijos tel. 847-279-0693. Susikalbėsite rusiškai.

ELEKTROS ĮVEDIMAI – PATAISYMAI
Turiu Čikagos miesto leidimą. Dirbu užmiesty. Dirbu greitai, garantuotai ir sąžiningai.
773-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

AUTOMOBILIŲ, NAMŲ, SVEIKATOS, IR GYVYBĖS DRAUDIMAS.
Agentas Frank Zapolis ir Off. Mgr. Auksė S. Kane kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. (708) 424-8654
(773) 581-8654

Kalame visų rūšių „sidings", „soffits", įdedame lietvamzdžius (gutters) ir dengiame stogus. **Skambinti Romui tel. 630-774-1025.**

STASYS' CONSTRUCTION
Staljaus darbai, rūsių, vonių ir virtuvių įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; "sidings", "soffits", "decks", "gutters", plokšti ir "shingle" stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą.
S.Benetis, tel. 630-241-1912.

AMBER CONSTRUCTION Co.
Dengiami stogai, kalamas „siding", atliekami cemento, „plumbing" bei kiti namų remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded"
Skambinti Sigitui, tel. 773-767-1929.

MOVING
Ilgametis profesionalus kraustymas Čikagoje ir į kitas valstijas.
GEDIMINAS
708-387-9144

Salone „Miražas" kirpėja SKIRMANTĖ tvarko plaukus vyrams ir moterims. Susitarus, atvyksta į kliento namus. Salono „Miražas" **tel. 708-598-8802; namų tel. 708-612-9526.**

KIRPĖJA,
turinti didelę darbo patirtį, kerpa vyrus ir moteris, atlieka cheminį sušukavimą, dažo plaukus, antakius, blakstienas. Pagal pageidavimą atvyksta į kliento namus.
Tel. 773-918-0851; 773-844-3649, Regina.

Dedame medines grindis, darome „deck", staliaus ir kitus smulkaus remonto darbus. Aukšta darbų kokybė, žemos kainos.Turiu draudimą. **Tel. 773-254-0759; 847-525-9275 (mob.), Žilvinas.**

JAMES HEATING & COOLING
8128 S. Western Ave. Chicago, IL 60652
24 HRS, 7 DAYS
773-778-6050 (angliškai)
(TONY) ANATOLIJUS BACKO
773-617-6768 (lietuviškai ir rusiškai)
FREE ESTIMATE
Apšildymo ir šaldymo sistemų visapusiškas aptarnavimas ir instaliacija

SKELBIMAI

Nekilnojamasis turtas

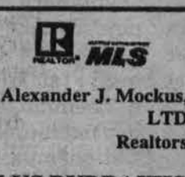
Š. M. LAPKRIČIO 18D., 12:30 VAL., sekmadienį VISIEMS, TURINTIEMS AR PLANUOJANTIEMS ĮSIGYTI NEKILNOJAMĄ TURTĄ.
NEMOKAMAS SEMINARAS
TEMA **Kredito istorija-** *Lietuvių kalba*
JOS YPATINGA ĮTAKA JŪSŲ GYVENIMUI JAV!
Registruokitės iki lapkričio 17d. 8 val. vakaro! **tel. (708) 485-8135**
U.S.A. FINANCIAL GROUP, LTD. 9301 W. Ogden Ave. Brookfield, IL 60513
mob. (708) 955-2222
Gintaras Valtkevičius, MBA

GREIT PARDUODA

RE/MAX REALTORS
OFFC.(773) 229 - 8761
HOME (708) 425 - 7160
MOBIL. (773) 590-0205
RIMAS L.STANKUS
- Greitas ir sąžiningas patarnavimas
- Nuosavybių įkainavimas veltui
- Perkame ir parduodame namus
- Pensininkams nuolaida

Teikiu paslaugas parduodant ar perkant namus, butus, žemės sklypą. Veltui įkainoju nekilnojamą turtą. Galiu tarpininkauti gaunant finansinę paskolą.
O'FLAHERTY REALTORS & BUILDERS, Inc.
Kompanija pagal jūsų užsakymą stato naujus namus.
GRAŽINA JONAVIČIENĖ
708-430-1000
708-598-6501
mob. 708-203-5242
jonavicius@home.com

Audrius Mikulis Century 21 Salamanca
Tel.: 630-205-9262
Pager: 773-260-3404
E-mail: amikulis@usa.com
Įvairus nekilnojamas turtas:
* Nemokamas įkainavimas
* Nemokama rinkos analizė
* Pirkimas
* Pardavimas
* Surandame optimaliausią finansavimą


Century 21 REALTORS
New Vision
Bus.: 708-361-0800
Voice Mail: 773-854-7820
Fax: 708-361-9618
DANUTĖ MAYER
Jei norite parduoti ar pirkti namus mieste ar priemiesčiuose, kreipkitės į **DANUTĘ MAYER.** Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja nuo 1986 m. Nuosavybių įkainavimas veltui.

MLS
Alexander J. Mockus, LTD Realtors
„BUD" BALYS BUDRAITIS
Broker Associate
Patarnauja įvairių nuosavybių pirkime bei pardavime, mieste ir priemiesčiuose.
Suinteresuoti skambinkite
BUDRAIČIUI
Bus. 773-767-6655 Pg. 773-258-0496
Fax 773-767-9618

Century 21. **Accent Homefinders**
9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business (708) 423-9111
Voice Mail (708) 233-3374
Fax (708) 423-9235
Pager (312) 707-6120
Res. 708-423-0443

ASTA T.MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose

Siulo išnuomoti

Oak Lawn išnuomojamas butas „basement". Skambinti **tel. 773-767-2400,** First Rate Real Estate, Aušra Padalino.

Nuo gruodžio 1-os dienos priimu gyventi vyresnio amžiaus žmogų. Pagalba, priežiūra, maitinimas. **Skambinti darbo dienomis 630-554-9578.**

Išnuomojamas naujas modernus 2 miegamųjų butas su garažu Chicago centre. **Tel. 630-235-3521.**

Išnuomojamas apšildomas 4 kamb. 1 mieg. butas 67 & Whipple apyl. $415 į mėn. + „security" **Tel. 773-434-4543**

Summit rajone išnuomojamas 2 miegamųjų butas, I aukšte. Kaina $675 per mėn. **Tel. 708-594-1184.**

Nekilnojamojo turto paskolos
DELTA MORTGAGE BANKERS
2743 N. Sheffield Ave., Chicago, IL 60614
Illinois Residental Mortgage Licensee
- Gyvenamųjų ir komercinių pastatų pirkimas
- Naujos statybos finansavimas
- Konsultacija, kaip nupirkti ir kaip naudingai perfinansuoti

Tel. 630-235-3521
Fax. 708-422-5356

Paslaugos

DOLERIS Co.
http://www.doleris.com
Pigiausi bilietai į LIETUVĄ su SAS, FINNAIR, LUFTHANSA, KLM, LOT
Tel. 617-472-9742 E-mail: tickets@doleris.com
Šv. Kalėdų ir Naujųjų metų nuolaidos

MAŽEIKA TRAVEL
4738 W. 103 rd ST
OAK LAWN, IL 60453
708-422-7900
KELIONIŲ IR ATOSTOGŲ AGENTŪRA
WWW.MAZEIKA.COM

BICENT INSURANCE AGENCY
4315 W. 63 rd St, CHICAGO, IL 60629
773-735-3400
4738 W. 103 rd ST., OAK LAWN, IL 60453
708-422-3922
DRAUDIMO AGENTAI

SŪDYTOS SILKĖS IŠ KANADOS!
Užsisakykite šventėms jau dabar!
20 svarų statinaitė - - **$35!**
8 svarų statinaitė — **$21!**
Skambinkite: 708-687-5627.
Pristatome UPS.

KALĖDINĖ DOVANA

„INDUSTRINĖS PARAMOS SĄJUNGA AMERIKOJE"
IPSA INTERNATIONAL
siūlo Jūsų giminėms ir draugams Lietuvoje rūkytos kiaulienos mėsos produktų rinkinį.

	$110.00	$97.00	$80.00
	12A-12 kg	10A-10 kg	8A-8kg
1. Jautienos išpjova	2 kg	2kg	1 kg
2. Kiaulienos kumpis	2 kg	1 kg	1kg
3. Kiaulienos šoninė	1 kg	1 kg	1 kg
4. Kiaulienos išpjova	1 kg	1 kg	—
5. Lašiniai „Naminiai"	1 kg	1 kg	1 kg
6. Dešros: Šalto rūkymo	3 kg	2 kg	2 kg
7. Dešrelės: Karšto rūkymo	2 kg	2 kg	2 kg
	12 kg	10 kg	8 kg
	26.4 lbs	22 lbs	17.6 lbs

„VĖTRŲ AINIAI" - bendra Lietuvos - JAV mėsos perdirbimo įmonė Šiauliuose, naudoja vokiškos gamybos mašinas, produktus gamina iš aukščiausios kokybės mėsos, patikrintos Veterinarijos tarnybos skyriaus.

Siuntinys bus pristatytas į namus laike dviejų savaičių nuo užsakymo datos. Čekius rašyti: DS Engineering, Inc. Užsakymai priimami telefonu,faksu arba paštu.

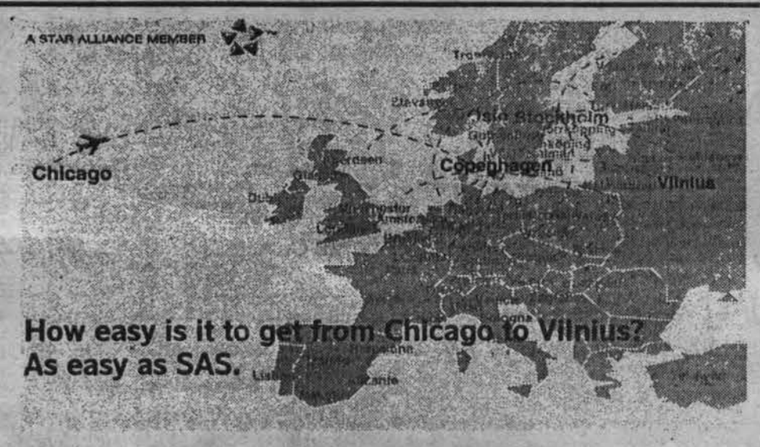
DS ENGINEERING, INC. **Tel. 630-257-2034**
12421 ARCHER AVE., LEMONT, IL 60439 **Fax. 630-257-5852**

KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500
* Lietuviška duona ir raguoliai
* Vestuviniai ir įvairūs tortai
* Lietuviškas maistas — „catered"
* Siunčiame mūsų produktus UPS
Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖS
Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

350 N. Clark, Chicago, IL 60610	608 W. Roosevelt, Chicago, IL 60607
312-644-7750	312-957-1994
pirm. - penkt. nuo 6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.	pirm. - penkt. nuo 6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p. šešt. nuo 8 v.r. iki 2 v.p.p.

Willowbrook Ballroom
Veikia nuo 1921 m.
8900 SOUTH ARCHER ROAD, WILLOW SPRINGS, ILLINOIS TEL 708.839.1000
Šešios pokylių salės – tinka įvairioms progoms
Oh Henry — 35 iki 40 svečių
The Bordeaux Room — 40 iki 60 svečių
The Arbor Room — 60 iki 100 svečių
Puikus maistas, geriausi gėrimai, malonus aptarnavimas
Ar mėgstate šokti? Šokiai vyksta kiekvieną dieną; ketvirtadieniais ir sekmadieniais groja 10 žmonių orkestras (galite pasitobulinti šokio mene – vyksta pamokos)
100 iki 135 svečių
The Flamingo Room — 125 iki 175 svečių
The Grand Ballroom — 225 iki 550 svečių



How easy is it to get from Chicago to Vilnius? As easy as SAS.

From Chicago we offer daily service to Vilnius with a hassle free connection through our Copenhagen Airport. And when returning, you can enjoy same day travel via Copenhagen back to Chicago.

Find out just how easy we can make your next trip to Vilnius. And remember, when you travel with SAS, you can earn mileage credit with United's Mileage Plus® or SAS' EuroBonus™ frequent flyer program.

For information on special fares and schedules contact your Travel Agent or SAS at 800-221-2350. Or visit us at www.scandinavian.net

It's Scandinavian
SAS Scandinavian Airlines

JAV LB Krašto valdybos Socialinių Reikalų Taryba

Ruošia: Birutė Jasaitienė ir Aldona Šmulkštienė
2711 West 71 st Street, Chicago, Illinois 60629
Tel. (773) 476-2655; Fax (773) 436-6906

JAV LB SOCIALINIŲ REIKALŲ TARYBA

Pranešimas JAV LB XVI Tarybos II sesijai 2001 m. spalio 12-13 d.

Socialinių reikalų tarybą sudaro: pirmininkė — Birutė Jasaitienė, nariai — Aldona Šmulkštienė, dr. Petras Kisielius, Salomėja Daulienė, Elena Kėželienė, Antanas Paužuolis, dr. Linas Sidrys, Laima Vaičiūnienė, Juozas Žygas, Rita Šakenienė. Teisinis patarėjas — adv. Saulius Kuprys, CPA — Juozas Paškus.

Socialinių reikalų tarybos darbus daliname į dvi dalis: a. pagalba lietuviui žmogui Amerikoje ir b. organizavimas tiesioginės pagalbos Lietuvos žmogui, vaikui Lietuvoje.

Pagalba lietuviams Amerikoje

Visokeriopa pagalba teikiama visokio amžiaus ir įvairių imigracijų lietuviams. Pagalba yra įvairi: — patarimais, nurodymais legaliais, socialiniais, medicininiais ir kitais reikalais, kurie iškyla kasdieniniame žmogaus gyvenime. Į šį darbą įjungiami lietuviai ir amerikiečiai, įvairių sričių profesionalai. Norint padėti lietuviams, žinių ir pagalbos tenka ieškoti įvairiose Amerikos miestų, valstijų ir federacinės valdžios įstaigose.

Birutė Jasaitienė ir Elena Kėželienė dirba keliuose Čikagos miesto komitetuose. Socialinių reikalų taryba yra narė Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights. Artimai bendradarbiaujama su Informacijos centru Lietuvoje.

Vyresniųjų lietuvių centras, arba „Seklyčia" Čikagoje, yra Socialinių reikalų tarybos namai — darbų centras. Tarybos ir jos padalinių darbas būtų neįmanomas, arba sunkiai atliekamas, jei nebūtų šio centro. Čia yra mūsų oficialus adresas, telefonas, kurį žino ir kuriuo naudojasi ne tik Čikagos, bet ir visos Amerikos, dažnai kitų kraštų lietuviai, kai jiems reikia patarimų ar pagalbos.

Šiandien „Seklyčia" yra vienas pagrindinių lietuviškų centrų Čikagoje. Be šio centro būtų sunku įsivaizduoti lietuvišką gyvenimą šiame mieste.

Vyresniųjų centras — „Seklyčia".

Socialinių patarnavimų raštinė. Raštinės vedėja Birutė Podienė. Raštinė oficialiai dirba penkias dienas savaitėje. Čia randa atsakymus į įvairius klausimus, neaiškumus Čikagos ir jos apylinkių lietuviai. Čia padedam užpildyti įvairias formas, padedam sutvarkyti draudimų, ligos, „žalių kortelių", pilietybės, imigracijos, pensijų ir kitus dokumentus — formas, daromi įvairių dokumentų vertimai, padedam išsiaiškinti su valdžios ir privačiomis įstaigomis. Turime du notarus, tai Birutė Podienė ir Birutė Jasaitienė. Turime miesto leidimą pildyti imigracines formas. Kitų vietovių lietuviai mus pasiekia telefonais, laiškais ir visiems, pagal galimybes, yra suteikiama pagalba, informacija. Pagal reikalą, pagal laiką, stebint įvairius pasikeitimus imigrantų gyvenime ir Amerikos valdžios įstaigose, gaunama informacija iš imigracijos ir kitų valdžios įstaigų skelbiama ir platinama mūsų žmonių tarpe. Keičiantis įstatymams, juos aiškinti yra rengiami legalūs seminarai, kuriuose dalyvauja imigracijos specialistai advokatai. Sekami įvairūs įstatymų pasikeitimai, reikalingi žinoti mūsų žmonėms ir, reikalui esant, sudaromos sąlygos mūsų žmonėms prie jų prisitaikyti. Paskutiniu laiku mūsų klientai tai daugiausia trečios bangos lietuviai, kuriems padedama įvairiais būdais įstatymo ribose.

Čia pardavinėjami įvairių organizacijų, įvairių parengimų bilietai.

Popietės, išvykos. Popietes ir išvykas organizuoja ir tvarko Elena Sirutienė. Kiekvieną trečiadienį, 2 val. p.p., centre rengiamos popietės. Popiečių programose — įvairios paskaitos, pranešimai, meninės programos, dainos. Čia kalba įvairūs profesionalai — daktarai, advokatai, menines programas atlieka menininkai. Po programos visada būna pietūs. Organizuojamos išvykos į teatrus, muziejus, zologijos sodą ir kitas įdomias vietoves. Popiečių ir išvykų tikslas sudaryti mūsų vyresniesiem progą išeiti iš namų, susitikti, susipažinti, praleisti laiką su draugais — pažistamais, tuo pačiu praturtinti savo žinias ir maloniai praleisti laiką.

Restoranas „Seklyčia" — kuriame gaminamas lietuviškas maistas, atidaras visiems septynias dienas savaitėje, nuo 8 val. ryto iki 8 val. vakaro. Restoraną tvarko Rasa Quattrocki. Ligoniams ir nepajėgiems maistas savanorių išvežiojamas į namus.

Centre matuojamas kraujo spaudimas.

Turime didelę, turtingą biblioteką, kurios knygas žmonės skolinasi. Biblioteką tvarko Elena Sirutienė. Centro sale naudojasi įvairios organizacijos susirinkimams, pobūviams, o privatūs asmenys — šeimos šventėms ir pan.

Žurnalas „Pensininkas" — leidžiamas jau aštuoniolikti metai. Žurnalo redaktorius Karolis Milkovaitis. Redaktorius gyvena Kalifornijoje, o administruoja Elena Sirutienė Čikagoje. Žurnalas spausdinamas „Draugo" spaustuvėje. Šiuo metu žurnalas išeina aštuonis kartus metuose. Žurnalas skaitomas visame pasaulyje, kur yra lietuvių, ir labai mėgstamas Lietuvoje. Metinė žurnalo prenumerata — JAV-se — 15 dol., užsienyje — 25 dol. Žurnalas išsilaiko iš prenumeratų, aukų ir Lietuvių fondo paramos. Reiškiame didelę padėką už kasmetinę paramą Lietuvių fondui. Taip pat reiškiame didelę padėką redaktoriui Karoliui Milkovaičiui, kuris nepavargdamas jau aštuoniolika metų redaguoja šį įdomų žurnalą, didesnę dalį jo pats prirašydamas.

Socialinių reikalų taryba nuo 1995 m. administruoja Čikagos Marquette Parko apylinkės specialią apsaugą. Tai unikali programa — apylinkės žmonės moka tam tikrą sumą kartu su nuosavybės mokesčiais, suma skiriama Specialiai apsaugai. Šios programos Specialios apylinkės tarybos (commission) parinktą administratorių tvirtina miesto taryba ir miesto meras. Šiam darbui Socialinių reikalų taryba jau patvirtinta septintiems metams — t.y. 2002 m.

„Seklyčios" antrame aukšte, viename kambaryje yra įrengta „Margutis II" radijo transliacijos studija. „Margutis II" radijo programa yra transliuojama penkis kartus savaitėje po 45 minutes vakarais. Tai seniausia lietuviška radijo programa Amerikoje, įkurta 1932 metais A. Vanagaičio. Už šios programos egzistenciją yra atsakinga „Margutis II" taryba ir valdyba, sudaryta iš Čikagos lietuviškų organizacijų atstovų! Programą administruoja Socialinių reikalų taryba, o programų kokybe rūpinasi Bronius Siliūnas. „Margutis II" yra inkorporuota kaip ne pelno siekianti organizacija ir turi savo IRS numerį.

Vyresniųjų lietuvių centre yra restoranas „Seklyčia", įvairių parengimų salė, socialinių patarnavimų raštinė, biblioteka, žurnalo „Pensininkas" administracijos raštinė. Antrame aukšte: „Margutis II" radijo studija, Socialinių reikalų tarybos raštinė, „Lietuvos Vaikų vilties" ir „Lietuvos Našlaičių globos" komitetų raštinės, o kituose kambariuose gyvena iš Lietuvos gydytis „Lietuvos vaikų vilties" komiteto atvežti vaikai su mamomis, globėjais ir tėvais.

Prelato dr. Juozo Prunskio — „Vyresniųjų lietuvių fondas"

Sibire nukankintų savo dėdžių Prano, Juozo ir Karolio Gineičių atminimui pagerbti prel. dr. Juozas Prunskis 1996 m. birželio 21 d. sudarė 10,000 dol. fondą, kurį paliko tvarkyti JAV LB Socialinių reikalų tarybai. Šio fondo palūkanos kasmet skiriamos vyresniųjų lietuvių premijoms. Premijos skiriamos asmenims, turintiems daugiau kaip 60 metų, kurie dirba krikščionišką lietuvybės išlaikymo darbą išeivijoje. Iki šiol šią premiją gavo: Viktorija ir Antanas Valavičiai, Marija Kriaučiūnienė, dr. Petras Kisielius ir mokytojas Juozas Masilionis.

Socialinės tarybos atkarpa „Draugo" dienraštyje.

Nuo 1992 m. kas šeštadienį „Draugo" dienraštyje yra spausdinamas Socialinis skyrius, kurį redaguoja Birutė Jasaitienė ir Aldona Šmulkštienė. Jame „perduodamos" įvairios žinios, reikalingos žinoti mūsų žmonėms. Esame dėkingi „Draugo" redaktorei Danutei Bindokienei už pagalbą ir vietą mūsų atkarpai.

„Darbininko" savaitraštis, gavęs mūsų leidimą, daug reikalingų mūsų informacinių straipsnių spausdintų „Draugo" dienraštyje, persispausdina, kad ta informacija pasiektų kaip galima daugiau lietuvių.

Lemonto socialinis skyrius. 1998 m. sausio 22 d. JAV LB Lemonto apylinkė įsteigė Socialinį skyrių padėti apylinkėje gyvenantiems lietuviams. Skyrius patalpas gavo Pasaulio lietuvių centre. Skyriaus veikla ir jo plėtra rūpinasi apylinkės pirmininkas Gediminas Kazėnas. Socialinių patarnavimų raštinėje dirba Lilija Kizlaitienė. Skyrius artimai bendradarbiauja su pagrindine raštine Čikagoje.

Clevelando „sodyba". Nuo 1995 m. einantys nesutarimai — byla, pasibaigė. Teismas turėjęs būti 1999 m. liepos 12 d., abiems pusėms susitarus, neįvyko. Po ilgų derybų ir tarimosi, susitarimas abiejų pusių buvo pasirašytas 2000 metais balandžio 10 d. Susitarimas, pristatytas teisėjui abiejų pusių advokatų, buvo teisėjo patvirtintas ir pasirašytas 2000 metais birželio 2 d. Susitarimo vykdymas yra teismo priežiūroje. Mūsų direktoriai Sodybos direktorių taryboje yra adv. dr. Augustinas Izdelis ir dr. Raimondas Šilkaitis.

Socialinių reikalų taryba yra incorporuota, kaip ne pelno siekianti organizacija, ir turi savo IRS numerį.

Pagalba Lietuvos žmogui.

Lietuvai atgavus nepriklausomybę ir pamačius, kiek ten yra šiandien vargo ir skurdo, Socialinių reikalų taryba organizuoja pagalbą vargstančiam Lietuvos žmogui padėti.

„Lietuvos vaikų vilties" komitetas, įsteigtas 1991 m. sausio mėn., padėti Lietuvos vaikams su įvairiomis ortopedinėmis negaliomis, nudegimais, naudojantis Shreiner's ligoninių teikiamu nemokamu gydymu.

„Lietuvos našlaičių globos" komitetas, įsteigtas 1993 m. birželio mėn. padėti labiausiai nuskriaustam Lietuvos žmogui — vaikui — našlaičiui.

Lietuvos partizanų globos" komitetas, įsteigtas 1995 m. rugsėjo mėn. Tikslas — šelpti dar gyvus likusius Lietuvos partizanus, padėti jų vaikams eiti mokslan.

„Vaikai" komitetas įsteigtas 1999 m. lapkričio mėn. Komiteto tikslas: siekti, kad kiekvienas Lietuvos apleistas vaikas ar vaikas našlaitis rastų jį mylinčią šeimą ir būtų joje įvaikintas.

Visi šie komitetai turi savo patikėtinus — įgaliotinius Lietuvoje, per kuriuos yra teikiama — siunčiama pagalba Lietuvos žmogui. Visa siunčiama globa eina tiesioginiam tikslui — paramos reikalingam žmogui. Visi komitetai savo darbus atlieka savanorių talka — komitetuose nėra apmokamų tarnautojų.

Veikla ir reikalingos lėšos.

Socialinių reikalų taryba turi, neskaitant restorano tarnautojų, keturis apmokamus tarnautojus. Daug darbų atlieka savanoriai. Bijome ir pradėti vardinti savanorių pavardes, nes jų yra labai daug. Jiems visiems esame be galo dėkingi už pagalbą, pasiaukojimą, sugebėjimus, aukojamas daugybes valandų, padedant kitiems.

JAV LB Socialinių reikalų tarybos darbai finansuojami Amerikos lietuvių aukomis ir Lietuvių fondo parama. Esame labai dėkingi visiems aukotojams, o ypatingai Lietuvių fondui, kuris mūsų darbus kasmet dosniai remia. Centro išlaikymui iš Čikagos miesto aštuoneri metai buvo gaunama po 20,000 dol. metinė parama, o šiais metais 30,000 dol. Tačiau ši parama gali būti nutraukta bet kuriuo metu.

Visi Socialinių reikalų tarybos padaliniai ir komitetai turi savo atskiras sąskaitas, kurias patys kontroliuoja ir aukas renka kiekvienas atskirai.

Birutė Jasaitienė

---

* **Statistikos departamento duomenimis,** per pirmus devynis šių metų mėnesius į Lietuvą importuota 186,580 mobiliųjų telefonų už 73.65 mln. litų, o išvežta — 15,300 vienetų už 4.41 mln. litų. (BNS)

* **Lietuvos eksportas rugsėjį,** palyginti su 2000-ųjų rugsėju, išaugo 20.5 proc., o importas — 12.4 proc. (BNS)

Kviečiame paremti TAUTOS FONDĄ savo darbu ir aukomis. Remdami TAUTOS FONDĄ, remiate Lietuvos švietimą ir demokratijos įtvirtinimą Lietuvoje.

TAUTOS FONDAS
LITHUANIAN NATIONAL FOUNDATION, INC.
Aukas siųsti: 351 Highland Blvd., Brooklyn, NY 11207-1910
Tel/Fax 718-277-0682
El.paštas TAUTFD@aol.com

Prisiminkite TAUTOS FONDĄ savo testamentuose.

GOAL TRAINING, CAREER CENTER
4728 Oakton, Skokie, IL 60076

Žiemos ir pavasario semestre
Career Center Goal Training siūlo programas:
* Anglų kalba — antroji kalba
* Programavimas, testai kompiuteriu, E-komercija
* Kompiuterizuota sąskaityba
* Medicininių ir draudimo sąskaitų apdorojimas
* Automobilio CAD

GOAL TRAINING parūpina F1 STUDENT VISA užsieniečiams studentams — ne emigrantams. STUDENT VISA F1 leidžia mokytis JAV neribotą laiką ir duoda galimybę ieškotis darbo su H1B darbo viza ir kitomis vizų rūšimis.

Mokyklos adresas:
4728 Oakton, Skokie. Tel. 847-568-1560.

B & DA
B & DA — vienintelė mokykla, kuri garantuoja pagalbą įsidarbinant

Mokykla ruošia šiuos specialistus:
* Dantistų asistentus, turinčius kompiuterio ir medicininių sąskaitų žinių
* Medicininės sąskaitos ir inkasavimas

Šios mokyklos studentai gali lankyti nemokamas anglų kalbos pamokas.

Du mėnesiai — ir jūsų rankose puiki specialybė!
847-568-1560
4728 Oakton, Skokie

Always With Flowers
• Gėlės visoms progoms
• Gėlės į Lietuvą (2-3 biznio dienos)
• Krepšeliai ir vainikai laidotuvėms
• Vestuvinės ir proginės puokštės
• Stalo ir interjero dekoravimas gėlėmis
• Pristatome JAV, Lietuvoje ir pasaulyje
• www.alwayswithflowers.com
8015 W. 79 St. Justice, IL 60458; Tel. 708-594-6604

LIETUVA 2001
Pigiausios kainos skrydžiams į VILNIŲ
iš New Yorko, Chicago, Los Angeles, Detroito, Clevelando, Floridos ir kitų JAV miestų Finnair ir kitomis oro linijomis.
* Mašinų rezervacijos Vilniuje
* Viešbučiai
* 9 ir 14 dienų kelionės po Lietuvą
VYTIS TRAVEL
40-24 — 235 St.
Douglaston, NY 11363
Tel. 718-423-6161
800-778-9847
Fax 718-423-3979
E-MAIL:
VYTTOURS@EARTHLINK.NET
WEB.SITE:
WWW.VYTISTOURS.COM

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SĄJUNGA
Turi laidotuvių patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.

GAIDAS — DAIMID
FUNERAL DIRECTORS
Directors of Eudeikis Funeral Home (EST 1908)
GERALD F. DAIMID
4330 So. California — 10727 S. Pulaski Rd.
5948 S. Archer Ave.
5200 W. 95 St. Oak Lawn, IL — 9900 W. 143 St. Orland Park, IL
12401 S. Archer Ave. (& Derby Rd.)
ALL PHONES
1-773-523-0440

LACK & SONS
FUNERAL DIRECTORS
HICKORY HILLS, 9236 S. ROBERTS ROAD
MARQUETTE PARK, 6541 S. KEDZIE AVE.
ORLAND PARK, 9900 W. 143 St.
ALL PHONES
1-708-430-5700

PETKUS & SON
FUNERAL DIRECTORS
BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA
MARQUETTE PARK 2533 W. 71 ST.
CICERO 5940 W. 35 ST.
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.
ALL PHONES
CHICAGO 1-773-476-2345
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-994-7600
www.petkusfuneralhomes.com

VANCE FUNERAL HOME
FUNERAL DIRECTORS
SERVICES AVAILABLE AT OTHER CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS
CICERO, 5645 W. 35 Street
WESTCHESTER, 10501 W. CERMAK
CHICAGO, 5858 W. ROOSEVELT Rd.
ALL PHONES
1-708-652-5245

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

Erika Navickaitė – operetėje „Čigonų baronas".

LIETUVAITĖ IŠ PASAULIO MUZIKOS SOSTINĖS

Muzikos pasaulyje jau suspėjo pagarsėti Miuncheno operos solistė Violeta Urmanavičiūtė-Urmana. Tačiau gal ne visi žino, jog kaimyninėje Austrijoje, operečių sostinėje Vienoje, nuo 1993 m. nė kiek ne lėtesniu tempu į meno aukštumas kopia Violetos bendraamžė dainininkė Erika Navickaitė. Pirmaujantys Austrijos dienraščiai negaili Erikos gabumams šiltų atsiliepimų. Štai „Badener Rundschau" rašo: „Įtikinamai aistringos Safi vaidmenį kūrė Erika Navickaitė. Jos puikus sopranas skambėjo su ypatinga jėga ir skaidrumu..." „Neues Volksblatt" pritaria: „Erika Navickaitė džiugina visus savo puikiu lyriniu sopranu..." Erikos premjera JAV lietuviams įvyks netrukus, būtent š.m. gruodžio 16 d., sekmadienį 3 val. p.p. Maria aukštesniosios mokyklos koncertų salėje Čikagoje. Koncerte „Tau dovanoju savo širdį" girdėsite žymias operines arijas, spalvingų operečių ištraukas, lietuvių kompozitorių kūrinius bei kalėdinę muziką. Koncertą ruošia informacinė radijo laida „Studija R" 1080 AM.

„Margutis II" yra seniausia JAV lietuvių kultūrinė, visuomeninė, informacinė Čikagos ir apylinkių radijo programa, girdima kiekvieną vakarą nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 8 iki 8:45 val.v. 1450 AM bangomis. „Margutis II" tarnauja tik lietuviams ir Lietuvai.

Pažymint Lietuvos kariuomenės 83-ąsias įkūrimo metines, šių metų lapkričio 24 d., šeštadienį, 4 val. p.p. Balzeko lietuvių kultūros muziejuje vyks renginys, kurio metu bus parodytos dvi filmajuostės: „Karvedys Jonas Variakojis" ir „Lietuvos karinės oro pajėgos". Įžanginį žodį tars Vyčio Kryžiaus ordino kavalierius Stasys Ignatavičius. Visus buvusius Lietuvos kariuomenės karininkus ir karius, ramovėnus, šaulius, birutietes ir Čikagos lietuvių visuomenę apsilankyti kviečia Balzeko lietuvių kultūros muziejus ir Lietuvių karių veteranų sąjunga „Ramovė".

Čikagos ramovėnai, talkinant birutietėms ir šauliams, rengia 83 metų Lietuvos kariuomenės atkūrimo sukakties paminėjimą. Jis įvyks lapkričio 25 d. Šaulių namuose. Minėjimas prasidės pakeliant vėliavas prie Laisvės kovų paminklo Jaunimo centro sodelyje. Iškilmingos pamaldos bus laikomos 10 val.r. Tėvų jėzuitų koplyčioje, Mišias aukos ir pamokslą sakys kun. k. Ambrasas, SJ, giedos Vilija Kerelytė, vargonuojant muz. Manigirdui Motekaičiui. Po pamaldų – apeigos prie Laisvės kovų paminklo, pagerbiant kovojusius ir žuvusius, gynusius Lietuvos laisvę. Minėjimas Šaulių salėje prasidės 12 val. Pagrindinis kalbėtojas – Povilas Vaičekauskas, o meninę dalį atliks Bronius Mūras. Kviečiame organizacijas atsinešti vėliavas, o visuomenę gausiai minėjime dalyvauti ir prisiminti Lietuvos kariuomenės 83 metų sukaktį. Po minėjimo – užkandžiai ir kavutė.

WTTW Čikagos televizijos 11 kanalas š. m. gruodžio 10 d., pirmadienį, 7 val.v. rodys programą apie lietuvius Čikagoje. Ta proga laidos rengėjai kviečia lietuvių visuomenės atstovus savanorius į televizijos studiją atsakinėti telefonu nuo 6:30 iki 10:30 val.v. Norinčius dalyvauti ar gauti daugiau informacijos, prašome kreiptis į Annie Porter tel. 773-509-5559.

Gruodžio 16 d. 12 val. Lietuvių dailės muziejuje, Lemonte, vyks Meno mokyklėlės I pusmečio atvira pamokakoncertas. Dalyvaus visos klasės, bus surengta dailės klasės moksleivių darbų paroda. Atvyks Kalėdų senelis.

Vyresniųjų lietuvių centre „Seklyčioje" lapkričio 21 d., trečiadienį, prieš Padėkos dieną programos nebus. Linkime saugios ir linksmos rudens šventės. Pasimatysime lapkričio 28 d. trečiadienio dainų popietėje.

Dėmesio! Visi valso, polkos ir fokstroto mėgėjai! Kviečiame praplėsti repertuarą. Sausio 26 dieną Pasaulio lietuvių centro vadovybė ruošia nepaprastą pokylį, kurio pradžioje svečiai turės progos miklinti kojas su Lotynų Amerikos šokių mokytojais. Kam tie šokiai reikalingi? O tam, kad galėtumėte linksmai šokti puotoje „Arrriba", kurioje Karibų salų karštis stos į kovą su šiaurietišku santūrumu. Kviečiame ir jus toje smagioje kovoje dalyvauti.

Naujuosius metus galite sutikti ir pačiame Čikagos miesto centre, Grant Parke, prie didžiojo Buckingham fontano, šviečiant žvaigždėms ir šaudant įvairiaspalvėms ugnies salvėms. Norėtumėte pabandyti? Naujųjų metų išvakarėse prie šio žinomo Čikagos fontano atvykite 11:40 val.v. su vaikais, draugais ar giminėmis. Iki 12 val. danguje matysite pirotechnikos stebuklus, o paskutinių senųjų metų dūžių skaičiavimas baigsis didžiuliais ugnies salvių sprogimais. Naujųjų metų šventimas Navy Pier prasidės gruodžio 31 d. 4 val.p.p. ir tęsis iki 12 val. Ten dūžius skaičiuos garsus Čikagos karuselių ratas – „Ferris wheel". Abu renginiai nemokami. Daugiau naujienų apie renginius atrasite internete *www.cityofchicago.org/specialevents/*

Lietuviškos muzikos ansamblis iš Kauno „Ainiai" Čikagoje koncertuos lapkričio 25 d., sekmadienį, 6 val.v. Šaulių namuose (2417 W. 43rd Str.). Koncerto-vakaronės metu išgirsite naują ansamblio vadovo J. Urbono paruoštą programą, kurioje skambės lietuvių liaudies ir Lietuvos kompozitorių sukurtos dainos ir muzikiniai kūriniai. Vietas užsisakykite skambindami A. Barniškiui į „Baltia Express" tel. 1-800-772-7624 arba į „Seklyčią" tel. 773-476-2655.

JAV FUTBOLININKŲ LYGIOSIOS

Lapkričio 11 d. paskutines rungtynes savo zonoje žaidė ir JAV futbolo (čia vadinamo „sakeriu") rinktinė. Amerikiečiai rungtyniaudami dėl patekimo į Pasaulio taurės finalinę grupę, išvykoje sužaidė lygiomis — 0-0 prieš Trinidado futbolininkus. Nors jų laimėtas taškas čia daug nereiškė, nes amerikiečiai jau buvo užsitikrinę vietą į Pasaulio futbolo taurės baigminį ratą.

Beje, amerikiečiai savo zonoje užėmė trečiąją vietą po Costo Rikos ir Meksikos. Beje, su Meksika amerikiečiai surinko po lygiai — 17 taškų, tačiau meksikiečiai turi geresnį įvarčių santykį. Kitos zonos komandos išsirikiavo taip — Honduras 14, Jamaika 8 ir Trinidadas — 5 taškai. **E.Š.**

PASKIRTOS DR. K. MARTINKAUS STIPENDIJOS

A.a. biochemijos dr. Kazio Martinkaus (1953-1984) prisiminimui 1985 m. jo tėvai, sesuo ir artimi draugai įsteigė stipendijų fondą, kuriuo gali pasinaudoti visi lietuviai studentai, bebaigią bakalauro studijas arba siekiantys magistro ar doktorato laipsnių tiksliųjų mokslų (biologijos, chemijos) srityje, ypač besisiejančioje su vėžio tyrimais.

Stipendijų fondo komisija, apsvarsčiusi gautus prašymus, 2001 m. stipendijas nutarė skirti:

1) doktorantui Dainiui Didžbaliui — 1,000 dol. (Temple University, School of Pharmacy, Philadelphija, PA);

2) biochemijos magistrantui Simonui Laurinavičiui — 1,000 dol. (Helsinki University, Suomija).

Jei kas norėtų pabandyti gauti stipendiją kitais metais, prašome kreiptis: Kristina Martinkutė, Dr. Kazys Martinkus Memorial Scholarship Fund, 7120 S. Richmond, Chicago, IL 60629-3011, USA.

Lapkričio 17 d., šeštadienį, 9 val.v. restorane „Condesa del mara" (12220 Str. ir Cicero, Alsip) vyks Illinois valstijos europietiško futbolo asociacijos metinis pokylis, kuriame dalyvaus ir Meno mokyklėlės sportinių šokių grupės bei dainavimo klasės jaunimas.

Lietuviškoje kalėdinėje mugėje, kuri vyks gruodžio 1-2 d. Pasaulio lietuvių centro didžiojoje salėje, bus parduodamos įvairiausios prekės. Visi tie, kurie norėtų parduoti savo darbus, juvelyrinius gaminius, kepinius ar ką nors kitką, kviečiami išsinuomoti vietą ar stalą, skambinant Aldonai Palekienei tel. 708-448-7436.

Aleksas Vitkus, „Draugo" ir kitų lietuviškų laikraščių bendradarbis, aptars Broniaus Nainio knygą „Lietuvai ir lietuvybei" šios knygos sutiktuvėse. Knyga buvo išleista JAV LB 50-mečiui paminėti. Vakaronė įvyks š. m. gruodžio 1 d., šeštadienį, 7 val.v. Lietuvių dailės muziejuje, PLC, Lemonte. Visuomenė nuoširdžiai kviečiama dalyvauti. Sutiktuvėse bus galima įsigyti šį istorinį leidinį. Vakarą rengia KAV LB Kultūros taryba.

65 doleriai – tokia vienerių metų „Draugo" prenumeratos kaina naujiems mūsų laikraščio skaitytojams. Pusei metų „Draugą" jie užsisakyti gali už 35 dol.

„SPINDULYS" PRISTATO NAUJĄ KŪRINĮ – „GINTARĖLĘ"

„Gintarėlė" – tai 33 min. vaizdajuostė – legenda/pasaka su dainomis ir šokiais dideliems ir mažiems, filmuota profesionalų, vaidinta naujų žvaigždžių ir spinduliukų, pasieks rinką 2001 m. gruodžio 1 d. Mūsų projektas kainavo 8,000 dol.

Gruodžio mėn. 1 d. Los Angeles Šv. Kazimiero parapijos salėje vyks „Gintarėlės" premjera.

Galima šią vaizdajuostę užsisakyti internete www.spindulys.com; el. paštu: Spindulys@aol.com

arba šiuo adresu: L. B. Spindulys, Danguolė R. Varnas, 3165 Harmony Pl., La Crescenta, California, 91214.

Kasetės kaina 30 dol. Pašto išlaidos JAV – 5 dol.

Mūsų visos vaizdajuostės „Mes dainuojame", „Pavasaris" ir „Gintarėlė" žaismingai ir kūrybiškai paįvairina lietuviško jaunimo auklėjimą. Amerikoje augantis lietuvių jaunimas savaime išmoksta lietuviškų dainų ir susipažįsta su pasakėlėmis.

Mokytoja
Danguolė R. Varnienė

DRAUGO FONDAS
4545 WEST 63rd STREET
CHICAGO, IL 60629
TEL.: 773-585-9500

ŽODŽIAI PADĖKOS DIENĄ

Ačiū, ačiū, ačiū! Tai trumpi žodelyčiai, bet labai svarbūs, labai reikalingi žmonių bendravime. Jie nieko nekainuoja, bet labai daug pasiekia. Jie labai populiarūs amarikiečių gyvenime ir labai šykščiai dalinami mūsų tautiečių tarpe Lietuvoje.

Padėkos dienos šventės tradicija, prasidėjusi Amerikoje piligrimų ir indėnų bendravimu prieš porą šimtų metų, turi gilią prasmę. Tai nėra tik kalakuto kepimas ir skanūs pietūs šeimos, giminių bei draugų tarpe. Tai yra dėkingumo pareiškimas tėvams, globėjams, mokytojams ir visokiems geradariams, padedantiems asmeniui, šeimai, bendruomenei ir tautai. Nerasime nei vieno žmogaus, šeimos ar bendruomenės, kuriai nebūtų kuo nors padėjęs, pagelbėjęs kitas asmuo ar jų grupė. Ne dėl padėkos ta pagalba yra teikiama, bet tie žodelyčiai „ačiū" ar „dėkui" paroda ne tik dėkingumą, bet ir asmens dvasios kultūrą.

Padėkos dieną didelį „ačiū" taria Draugo fondas savo garbės nariams, nariams ir rėmėjams. Didelį „ačiū" tariame didiesiems Draugo fondo garbės nariams, be kurių nebūtų milijono kapitalo Draugo fonde. Didelį „ačiū" tariame ir mažiesiems Draugo fondo rėmėjams, parodžiusiems solidarumą, lojalumą mūsų lietuviškai spaudai. Didelį „ačiū" sakome mūsų pensininkams, jų organizacijoms, kurie iš savo kuklių pajamų išlaiko mūsų išeivijos spaudą, radiją, TV, centrus, mūsų tautinį ir kultūrinį judėjimą. Švęsdami Padėkos dieną, keldami taurę „Į sveikatą", pridėkime ir žodelį „Ačiū". **Br. J.**

Rudens vajaus dovanos

Su 500 dolerių:
Apolonija Vitkuvienė, **garbės narė,** iš viso 6,500 dol., W. Hartford, CT.

Su 400 dolerių:
Dr. Augustinas Laucis, **garbės narys,** iš viso 3,500 dol., Mt. Olive, IL.

Su 200 dolerių:
Vladas Kezys, iš viso 200 dol., Ancaster, Ont., Canada.

Su 100 dolerių:
Agota ir Pranas Gudaitis, **garbės nariai,** iš viso 1,150 dol., Lockport, IL.
Laima Jarašūnienė, iš viso 600 dol., Santa Monica, CA.

Su 50 dolerių:
Irena Raulinaitienė, iš viso 250 dol., Glendale, CA.
Antanas Šeduikis, iš viso 150 dol., Brockton, MA.
JAV LB Clevelando apylinkė, pre V. Šilėną, iš viso 350 dol.

Su 30-25 doleriais:
Irena Baleišis, iš viso 280 dol., Chicago, IL.
Loretta J. Stukas, iš viso 125 dol., Watchung, NJ.

Visiems nuoširdžiai dėkojame.

Rudens vajus tęsiasi

Saulėtos indėnų vasaros dienos Čikagoje rieda tolyn į auksinį rudenėlį ir visus, kurie dar neparėmė Draugo fondo rudens vajaus, kviečia atsiliepti į rudens vajaus prašymą-laišką su didesniu ar mažesniu įnašu.

Padėkos diena yra puiki proga pasiųsti čekiuką Draugo fondui, kad jis ir toliau remtų „Draugą", tuo pareiškiant padėką „Draugo" leidėjams, redaktorėms ir bendradarbiams, kad ir toliau kas dieną pas mus atkeliautų „Draugas". **Fondo iždininkas**

S K E L B I M A I

Calls to LITHUANIA from 20.9 ¢/min
Great rates to the rest of the world - any day, any time.
For information call Long Distance Post:
1-800-449-0445
WWW.LDPOST.COM

• **American Travel Service,** Balzekas Museum of Lithuanian Culture, **6500 S. Pulaski, 2nd fl., Chicago, IL 60629.** Tel. 773-581-1200; 800-422-3190; Fax773-581-1873; ATSVL@att.net

• **DĖMESIO! VIDEO APARATŲ SAVININKAI!** Norėdami tikrai kokybiškai išversti video įrašus iš Lietuvoje naudojamos PAL sistemos į amerikietiškąją NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į **INTER-VIDEO 3533 S. Archer Ave., Chicago, IL 60629. Tel. 773-927-9091. Sav. Petras Bernotas.**

Socialinių reikalų raštinėje „Seklyčioje" padedame užpildyti įvairius dokumentus, daromi vertimai, notarizuojami dokumentai. Socialinių reikalų raštinė turi Čikagos miesto ir INS leidimą tai daryti. Raštinės darbo valandos: nuo pirmadienio iki penktadienio, nuo 9 v.r. iki 5 v.v. Jei kam nepatogus šis laikas, galima susitarti kitu laiku, skambinat **telefonu 773-476-2655.**

• **Prieš užsisakydami paminklą** aplankykite **St. Casimir Memorials, 3914 W. 111th St.** Turime didelį pasirinkimą: matysite granito spalvą, dydį ir t.t. Gaminame paminklus mūsų dirbtuvėje pagal jūsų pageidavimą, brėžinius. Prieš pastatant paminklą, galėsite apžiūrėti ir įsitikinti, kad jis padarytas, kaip jau buvo jūsų pageidauta. **Sav. Lilija ir Vilimas Nelsonai. Tel. 773-233-6335.**

• **Pratęsdami paramą Lietuvos vaikams**-našlaičiams kitiems metams atsiuntė po **$300** — dviejų vaikų metinę paramą, dr. Danutė Bieliauskienė, Cincinnati, OH, ir Joana Stoškus, Palos Park, IL.

$200 atsiuntė Charles Satkewich, Charlotte, NC;

$170 atsiuntė Danutė Krivickas, Clarks Summit, PA;

Po **$150** — vieno vaiko paramos pratęsimą kitiems metams atsiuntė: Salomėja Idzelis, Cleveland, OH; Antanas ir Wanda Brazdžiūnai, Palos Park, IL; Antanas Andrijonas, Oak Lawn, IL; Jane Simanins, Washington, DC; Kavutės klubas per Juliet Vilinskas, Farmington, CT; Juzefa Pivoriūnas, Racine, WI, Viktorija Karaitienė, Union Pier, MI; Jūra Strimaitis, Swampscott, MA; Rimantas Laniauskas, Euclid, OH; Susan Quinn, Onalaska, WI; Ona Puzinauskas, River Forest, IL; Rima Sell, Orland Park, IL; Gražina Gayes, Chicago, IL; Irena Jolita Mazurkiewicz, North Riverside, IL.

$250 stipendiją vienam studentui Lietuvoje gavome iš Robert Kray, Huston, TX, o dabar dar **$250,** dar vieną stipendiją gavome iš jo darbovietės „matching fund". Pranas Jakaitis, Miami Beach, FL, per JAV LB KV pirmininką Algimantą Gečį atsiuntė Lietuvos vaikų paramai **$100.**

$50 atsiuntė John Gustaitis, El Paso, TX, o **$20** atsiuntė nuolatinis Lietuvos vaikų rėmėjas Vladas Kybartas, Lockport, IL. Visiems dosniems rėmėjams Lietuvos vaikų vardu dėkojame! **„Lietuvos Našlaičių globos" komitetas, 2711 West 71 St., Chicago, IL 60629.**

• **BALTIC MONUMENTS,** 1108 Amber Drive, Lemont, IL, 60439. Prie pat PL Centro. **Tel. 630-243-8446.** Leonida ir Gediminas Kazėnai. Pageidaujant atvykstame į namus.

• **Namams pirkti paskolos** duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuošimčiais. Kreipkitės į **Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747.**

• **Automobilio, namų ir ligos draudimas** atvykusiems iš Lietuvos ir kitų kraštų. Kreipkitės pas A.Lauraitį, A. & L. Insurance Agency, **Balzeko muziejuje, 6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629. II aukštas, tel. 773-581-4030.**

• **27 centai skambinant į Lietuvą, 5.5 cnt JAV, 24 val. per parą, 7 dienas per savaitę, 6 sekundžių intervalai.** Jokių mėnesinių mokesčių. Tikslus apskaičiavimas. Kokybiškiausias ryšys. Paslauga be apgaulės. Kreipkitės vakarais lietuviškai į TRANSPOINT atstovą su 8 metų patirtimi tarptautiniuose ryšiuose. **Tel. 708-386-0556. TRANSPOINT — patikimiausias ryšys su Lietuva bei visu pasauliu!**

• **„PENSININKO"** žurnalą, kurį leidžia JAV LB Soc. Reikalų Taryba, red. Karolis Milkovaitis, galima užsiprenumeruoti adresu: **2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629, tel. 773-476-2655.** Prenumerata metams: JAV-bėse, **$15,** kitur **$25.** Išeina 8 kartus per metus. Tai vertinga dovana įvairiomis progomis.

• **„Saulutė",** Lietuvos vaikų globos būrelis, dėkoja už aukas padėti vargingai gyvenantiems vaikučiams bei studentams Lietuvoje. Aukojo: Pranė ir Julius Pakalka **$50** daugiavaikėms šeimoms švenčių proga; Aras Kriaučiūnas **$200** kaimo mokyklai artėjančių švenčių proga. Labai ačiū! **„Saulutė" („Sunlight Orphan Aid"), 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL 60089.** Tax ID# 36-3003339.

IMIGRACINĖS TEISĖS ADVOKATAS
AURELIUS BUTVILAS
Tel. 312-580-1217
135 S LaSalle #2300 Chicago, IL 60603
Galimos konsultacijos šeštadieniais

ADVOKATAS
GINTARAS P. ČEPĖNAS
6436 S.Pulaski Rd., Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

ADVOKATAS
Vytenis Lietuvninkas
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo")
Tel. 773-284-0100.
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

Advokatas Jonas Gibaitis
Civilinės ir kriminalinės bylos

6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
E-mail: Gibaitis@aol.com
Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 8 v.r. iki 5 v.v.
Šeštad. 8 v.r. iki 1 v.p.p.